

## CAERA PRONTO EL GOBIERNO DE CHAPAPRIETA Y DISOLVERA LAS CORTES ALCALA ZAMORA LUEGO

**Los círculos políticos se preparan para las elecciones.—El gobierno abandonará la revisión constitucional ahora — El éxito financiero y en el orden público pueden prolongarle la vida**

MADRID, septiembre 27. (UP).—En los círculos políticos se opina generalmente que el nuevo gobierno que preside el señor Chapaprieta será el último que gobierne con el actual Parlamento controlado por las derechas. En la mayoría de los sectores se predice que la vida de este Gobierno estará limitada a la preparación de la revisión de la ley electoral, la aprobación de otras leyes importantes, pero en número corto; y a la presentación de los presupuestos para 1936, antes de que se decreté la disolución de las Cortes y la convocatoria a elecciones generales.

Estos acontecimientos se predicen en la teoría de que la situación internacional no se agrave. Nadie se aventura a predecir la fecha probable del decreto de disolución del Parlamento actual, porque el presidente de la República, señor Alcalá Zamora, indicó en la primera reunión del Gabinete bajo su presidencia, que sería aconsejable celebrar las elecciones municipales en noviembre como estaba acordado por el gobierno anterior, a fin de contar con ayuntamientos constituidos constitucionalmente cuanto antes en lugar de las actuales comisiones gestoras nombradas por el gobierno.

Las elecciones municipales ineludablemente indicarán el curso de la opinión española, manifestando si está todavía dominada por los derechistas o si ha sufrido una reacción y de nuevo se inclina hacia las izquierdas. Las elecciones municipales facilitarían el camino para cualquier decisión presidencial, que bien permita la continuación del actual Parlamento con su mayoría derechista, o disuelva las Cortes como respuesta a una victoria de las izquierdas en los comicios.

Las últimas elecciones municipales, celebradas en abril de 1931, dieron por resultado el derrocamiento de la Monarquía y el establecimiento de la segunda república.

El plan de labores parlamentarios del actual Gabinete está señalado en la siguiente forma: El primero de octubre se presentará a las Cortes y el primer proyecto de ley sometido a ellas será el de reforma de la ley electoral. El día 11 del mismo mes, el presidente del ministerio y ministro de Hacienda leerá el proyecto de presupuestos generales para 1936, el cual probablemente presentará economías ascendentes a 400.000.000 de pesetas. Como se calcula que los ingresos del Tesoro por todos conceptos aumenten en otros 400.000.000, el total de 800.000.000 de pesetas casi borraría el déficit del presupuesto anual.

El nuevo gobierno se propone también restablecer las garantías constitucionales que han estado suspendidas en España por casi un año. El presidente, señor Chapaprieta, tratará en seguida de que se substituya el estado de alarma, prevención o de guerra—este último existente hace meses (Sigue en la cuarta página)

## EL DR. GRUENING NO SE PREOCUPA POR LOS ATAQUES QUE SE HAN HECHO A LA PRRA

**Insiste en que la selección del personal ha sido debidamente hecha.—El doctor Chardón es una autoridad en ambas Américas.—El problema de superpoblación**

SAN JUAN, Puerto Rico, septiembre 27 (UP).—Están llamando grandemente la atención ciertas discusiones que han surgido al margen del tiempo que durará la rehabilitación económica de Puerto Rico, para llevar a cabo la cual se ha formado una Administración Rehabilitadora, mejor conocida por la PRRA. Esta agencia es dirigida por el doctor Ernest Gruening, director a la vez de la división de territorios y posesiones insulares del Departamento del Interior de Estados Unidos y funcionará mediante la cooperación de un cuerpo de individuos con experiencia. La PRRA, para la cual ha sido asignada la cantidad de \$42.000.000 ha sido objeto de aplausos y de críticas.

Los optimistas ven en ella un instrumento para rehabilitar la isla y para terminar con la pobreza y el desempleo por medio del nuevo plan para comprar terrenos y distribuirlos en parcelas entre los campesinos, a fin de que puedan vivir y tener sus hogares propios.

Otras personas predicen que esta agencia habrá de invertir mucho dinero federal pero en proyectos temporales, los cuales durarán sólo el tiempo que dure la PRRA. Aseguran éstos que cuando se termine el dinero, entonces volverá la isla a sus condiciones anteriores.

### La política

Coméntase en los círculos políticos el hecho de que uno de los resultados inevitables del programa de rehabilitación será el retorno al poder del partido que gobernó la isla por más de un cuarto de siglo, pero que resultó derrotado en las elecciones últimas. Estos comentarios se basan en la forma en que ha sido organizada la agencia rehabilitadora. Las personas que dirigirán casi todas las obras que lleve a cabo la PRRA son miembros del Partido Liberal, que en una ocasión se llamó Unión de Puerto Rico y el cual resultó victorioso en todas las elecciones desde 1904 a 1932.

El doctor Gruening, a cuyo cargo está el llevar a cabo el más amplio experimento hecho por Estados Unidos en una de sus colonias, no está de acuerdo con ninguno de los dos puntos de vista expuestos. El confesó francamente que no piensa hacer una utopía insular, y en diferentes entrevistas para los periódicos ha dicho que los planes de rehabilitación no deben de ser considerados como una panacea. El doctor Gruening reconoció que las causas fundamentales de los males económicos

### 500 por milla cuadrada

En Puerto Rico hay alrededor de quinientas personas por milla cuadrada, siendo considerada esta isla como una de las regiones más habitadas proporcionalmente del planeta. Todos los años nacen alrededor de 40.000 niños más. Ni el gobierno federal ni el insular están dispuestos a ofender el sentimiento religioso de los habitantes de la isla, declarándose en favor de un movimiento para controlar la natalidad. Esfuerzos que fueron hechos en este sentido fueron derrotados en una forma (Sigue en la octava página)

## NEGIE EL JUEZ LA REBAJA DE FIANZA PARA DAR LIBERTAD AL EXTORSIONISTA SCHULTZ

NEWARK, N. J., septiembre 27. (AP).—El juez de la corte federal William Clark, se negó hoy a reducir la fianza que había fijado en \$75.000 para dar libertad a Arthur "Dutch" Schultz, Plegenhimer, el cual fue detenido por acusarse de violación de la ley de impuesto federal sobre la renta.

Clark, joven magistrado que se hizo célebre por su fallo dictado durante la prohibición de bebidas alcohólicas en el que sostenía que la enmienda XVIII era inconstitucional, desoyó el alegato del abogado de Schultz en que sostenía que la fianza exigida era exorbitante.

El defensor, Harry W. Weinberger, alegó que se había impuesto la excesiva fianza sin fundamento y que el gobierno no trataba de enjuiciar a Schultz, sino de perseguirlo.

"Aunque sea cierto — dijo el letrado — que mi cliente tenga mala reputación, es lo cierto que de las dos veces que se le ha enjuiciado ante tribunales de Nueva York por evadir el pago de impuestos sobre la renta, en una no pudo el jurado llegar a un acuerdo y en la otra se le declaró inocente del cargo."

En su contestación, el juez Clark, hizo comentarios sobre lo que calificó de "extrañas circunstancias" en que fué detenido Dutch Schultz en un hotel de Perth Amboy, el miércoles último, por sospecha. Posteriormente se presentó contra el detenido la acusación de evadir el pago del impuesto sobre la renta, lanzada por las autoridades del distrito federal de Nueva York y el pre-

## EL COMITÉ DE CINCO POTENCIAS



El subcomité de Cinco nombrado para conciliar la cuestión italo-abisinia. De derecha a izquierda: Tewfik Ruchdi Aras, de Turquía; el primer ministro de Francia, Pierre Laval; Salvador de Madariaga, de España, presidente del subcomité; Joseph Avenol, secretario general de la Liga; el capitán Anthony Eden, de Inglaterra; y Josef M. Beck, de Polonia.

## Italia espera una agresión por el ejército de Abisinia

### La Liga no atiende la protesta de la delegación italiana

**Esta pedía clausura total de la sesión; se votó recesso en espera del informe**

GINEBRA, setiembre 27. (AP).—Una resolución aprobada por la asamblea de la Liga de las Naciones en 1921 interpretando el artículo sobre acción punitiva que forma parte del protocolo, es objeto de atención muy especial, pues sugiere las sanciones sean progresivas y pone de manifiesto la conveniencia de obtener la colaboración de países que no sean miembros de la Liga.

Esta posibilidad se presentó después que el Consejo, reunido como comité total, aceptó de hecho la solicitud enviada por Abisinia para que se despatchen observadores de la Liga con el objeto de comprobar que las tropas del emperador Haile Selassie no harían ningún movimiento que pueda interpretarse como agresión.

Al efecto, la Liga se dirigirá al emperador para preguntarle qué forma cree más conveniente para este cuerpo de observadores. En este sentido se ha sugerido extraoficialmente la creación de una patrulla aérea que recorra las fronteras abisinias con las colonias de Italia, Eritrea y Somali.

Se sabe que Inglaterra presta (Sigue en la segunda página)

**En Roma se cree que la excitabilidad de los etíopes les hará atacar primero — En Addis Ababa millares de guerreros piden la guerra a gritos en extraña y tradicional ceremonia celebrando la terminación de la lluvia.**

ROMA, septiembre 27. (AP).—Italia teme que las tribus abisinias ataquen las fronteras de sus colonias, haciendo que Italia sea la atacada en lugar de la atacante, según dijo esta noche un representante del gobierno.

Explicó también que Roma está dispuesta, "extraoficialmente", a observar una tregua de dos semanas, "a menos que no suceda algo."

"Los abisinios han sido los agresores durante cuarenta años, dijo, y más tarde o más temprano habrá otras agresiones."

Aseguró igualmente que el ejército de 250.000 hombres que Mussolini ha enviado al continente negro está "listo", mientras los funcionarios de Roma "esperan pacientemente que la Liga haga algo."

Indicó también que la estación lluviosa ha terminado en Abisinia y que muy pronto el terreno estará lo suficientemente duro para el avance de las tropas.

Mussolini en persona quizás diga mañana en una reunión del Gabinete cuánto tiempo está dispuesto a esperar.

Es posible que el Duce responda al Consejo, según informes de fuentes fidedignas, declarando que los artículos del protocolo de la Liga bajo los cuales Ginebra está obrando, no tienen aplicación en esta controversia. No obstante, los miembros del gobierno no ven la posibilidad de una ruptura definitiva con Ginebra.

Otro representante oficial rechaza la idea de que Italia acepte la tregua de tres meses que se ha estipulado y dice que la presencia de Italia en Ginebra es cuestión de cortesía hacia la Liga (Sigue en la sexta página)

## LA SITUACIÓN DE MEMEL CREA EN EUROPA MAYOR INQUIETUD; PROGRAMA NAVAL INGLÉS

LONDRES, septiembre 27. (AP).—El antiguo temor de la diplomacia mundial, las limitaciones navales, se irguió hoy de nuevo en el perturbado Whitehall con evidente inquietud de los abrumados hombres de estado que tratan desesperadamente de despejar la situación italo-abisinia.

Al mismo tiempo, la diplomacia concentra sus energías en arrojar aceite en las turbulentas aguas del problema de Memel, con su amenaza de una guerra futura.

La cuestión naval fué suscitada de nuevo por el informe de que Inglaterra se prepara a participar a los Estados Unidos que rescinde el tratado de limitaciones, formado en Washington, a su expiración en 1936. Este informe, sin embargo, ha sido formalmente desmentido.

Los diplomáticos estadounidenses visitaron el Ministerio del Exterior para averiguar la actitud de Inglaterra sobre la conferencia naval que debe tener lugar, bajo los términos del tratado, antes de que termine este año.

Estos acontecimientos han ocurrido en los embarazos momentos

### Anúnciase pacto de ayuda mutua anglo francesa en Europa

**Se cree que ésta es la respuesta de Inglaterra a las preguntas de Francia**

PARIS, septiembre 27. (AP).—Inglaterra y Francia están negociando un pacto de ayuda mutua para hacer frente a cualquier amenaza en Europa, según dicen hoy funcionarios franceses.

El pacto propuesto, que se discute en estos momentos, emana de la cuestión italo-abisinia. Fué estimulado también por la promesa de sir Samuel Hoare, secretario del Exterior de Inglaterra, hecha ante la Liga de las Naciones indicando que su país apoyará a la sociedad internacional "en todo momento y en todo lugar."

En los círculos ingleses se interpreta el pacto como respuesta de Inglaterra a la solicitud de Francia para que el imperio aclarase y reafirmase el discurso de Hoare, y se le describe como "muy satisfactorio y justamente lo que se necesitaba."

Un funcionario inglés dijo: "El primer ministro Laval no teme ahora ir adelante con Inglaterra."

Este pacto de ayuda mutua será idéntico al que Francia concluyó con Rusia a principios de este año, pero la firma de un tratado formal se cree algo dudosa.

El convenio estipula acción conjunta en ciertos casos específicos como un ataque alemán contra Austria y probablemente se celebrarán en relación con el varias conferencias entre los jefes militares de Francia e Inglaterra.

Si se llega a concluir el pacto, las dos naciones habrán creado una estructura de ayuda comparable a la "Triple Entente" que existía antes de la guerra mundial (Sigue en la séptima página)

## CUBA ESPERABA ANOCHE NUEVO Y FUERTE CICLON POR EL SUR

### Todos los cines fueron cerrados en Méjico, D. F.

**La Federación de empleados cinematográficos pide aumento de salarios**

MEJICO, D. F., septiembre 27 (UP).—El fracaso de los esfuerzos para solucionar la disputa de salarios entre los empleados cinematográficos y los propietarios, ocasionó el cierre de todos los cines en el distrito federal al mediodía de hoy.

Banderas rojinegras, indicando declaración de huelga, fueron colocadas frente a los teatros por la Federación de Trabajadores de la Industria Cinematográfica.

Los líderes de la huelga esperan hacer extensivo el movimiento a todo el país, afectando aproximadamente a 30.000 personas.

Los propietarios rechazaron de plano las demandas de aumento de salarios de los empleados, y las negociaciones para un arreglo, que duraron toda la noche, fueron infructuosas.

La huelga va dirigida principalmente contra los distribuidores de películas estadounidenses cuyos productores habían amenazado con retirarse de Méjico el primero de octubre a menos que el gobierno redujera los gravámenes. El paro, sin embargo, afecta también (Sigue en la sexta página)

### Pueblo y ejército apoyan al nuevo dictador en Quito

**El nuevo gobierno destierra al jefe del partido conservador en Ecuador**

QUITO, Ecuador, septiembre 27. (AP).—Una dictadura militar encontrábase hoy al frente de esta montañosa república sudamericana después de ser aceptada por los líderes del ejército la renuncia del presidente provisional, doctor Antonio Pons, y ser disuelto el Congreso.

El ministro de Obras Públicas, Federico Ríez, pasó a ser el jefe del nuevo régimen, el establecimiento del cual fué atribuido por los líderes militares a la "anormal situación" en que se encontraba el país.

Ningún desorden, sin embargo, ha sido reportado hasta ahora.

Las autoridades militares proclamaron la dictadura anoche después de una conferencia de varias horas con el doctor Antonio Pons, a quien el ejército había instalado en la presidencia el mes pasado como sucesor del ex presidente doctor José María Velasco Ibarra, exiliado actualmente en Colombia.

El presidente Pons había anunciado poco antes su intención de retirarse, debido a una intensa campaña de oposición a su gobierno por varios grupos políticos.

Los funcionarios militares, se (Sigue en la tercera página)

## LOS CUBS SEGUROS DEL "PENNANT" DE LA LIGA NACIONAL AL DERROTAR A LOS "CARDS"

**Dizzy Dean, célebre lanzador de los Cardenales, fué derrotado.—Los Cubs se anotaron su vigésima victoria consecutiva.—Los Cards se iniciaron con dos carreras**

SPORTSMANS PARK, St. Louis, septiembre 27. (AP).—Los Cubs de Chicago, en una forma sensacional llegaron al final de su gloriosa carrera en el día de hoy al derrotar al no menos glorioso Dizzy Dean a quien conectaron quince "hits" obteniendo el "pennant" de la Liga Nacional y conquistando su vigésima victoria consecutiva. El resultado del primer juego fué de seis a dos a favor de los muchachos de Chicago.

Los Cardenales de St. Louis, Campeones de 1934.

Los muchachos de Grimm anotaron dos carreras en el primer tiempo del primer juego celebrado y después conectaron "hits". Jugadas sensacionales por Bill Jurgens, a cuyo cargo estuvieron doce de ellas ayudaron considerablemente a Bill Lee, quien en varias ocasiones se vio en una posición harto seria. Lee terminó el juego logrando su vigésima victoria durante la temporada ante unos ocho mil espectadores. El día se presentó bastante frío y el campo estaba muy mojado.

Todos los Cubs, con la excepción de Frank Demaree, conectaron por lo menos un batazo efectivo.

Fred Lindstrom, Stanley Hack y el pequeño Augie Galan fueron los que llevaron la voz cantante en el ataque iniciado por los Cubs contra Dizzy Dean. Estos conectaron diez de los quince "hits" que se anotaron los vencedores en el primer juego.

Lindy conectó un doble y tres sencillos; Hack se anotó un batazo de cuatro almohadillas, un doble y un sencillo y Galan un doble y dos sencillos.

Una vez que los Cubs ganaron el primer juego, ya los Cardenales no tienen oportunidad alguna de vencer en el "pennant". Los muchachos de St. Louis, en caso de haber vencido en los dos juegos de hoy y en dos juegos en el futuro, habrían empatado y en tal caso hubiera sido necesario que se celebrara un juego extra para decidir quién sería el vencedor en la Liga Nacional.

Los St. Louis iniciaron el primer tiempo con dos carreras anotadas por Martin y King, después de haber propinado un cero a los Cubs. En el tercer tiempo los Cubs anotaron dos carreras lo cual vino a empatar el "score".

Los Cubs anotaron otra carrera en el cuarto "inning" tomando entonces la delantera. Desde el primer tiempo, los Cardenales se vieron imposibilitados de anotar otra carrera.

Los Cubs, por su parte anotaron tres carreras en los últimos

tres "innings", una en cada uno logrando una ventaja de cuatro sobre los campeones de 1934.

Con esta derrota se ha cerrado el "pennant" de la Liga Nacional. Los Gigantes, quienes perdieron un juego y ganaron otro con los Bravos de Boston no tienen oportunidad alguna de participar en la Serie Mundial, lo que viene a dar al traste con las predicciones que hace algún tiempo fueron hechas por los periódicos neoyorquinos en el sentido de que este año tendríamos los juegos de la serie, o por lo menos, parte de ellos, en el Polo Grounds o en el Yankee Stadium.

Los Yankees no jugaron ayer. Los Tigres de Detroit van en la (Sigue en la sexta página)

## 580 MUERTOS DEJA LA TEMPESTAD QUE AZOTÓ EL NORTE DEL JAPÓN; 735 CASAS DESTRUIDAS

TOKIO, septiembre 27. (AP).—El gobierno anunció hoy 580 muertos comprobados, 195 desaparecidos y 84 heridos a consecuencia de las tempestades y lluvias torrenciales que han azotado últimamente al imperio.

Los cómputos hechos por los periódicos, sin embargo, colocan el número de víctimas en más de 500.

Fumio Goto, ministro del Interior, dijo al gabinete que 735 casas quedaron destruidas. Los informes no están todavía completos.

La tempestad, acompañada de lluvias torrenciales fué la misma que asoló las prefecturas del nordeste dejando 350 muertos.

Las autoridades navales recibieron aviso de que la tempestad se aproximaba y los barcos de la escuadra se prepararon para arrostrarla, pero las olas inmensas y el ventarrón de 78 millas de velocidad zarandearon dos destructores con tal fuerza que literalmente 51 hombres fueron arrebatados de las cubiertas.

Un comunicado oficial dice que el destructor "Yugiri" perdió 27 hombres y el destructor "Hatsuyuki" 24.

Un avisor del porta-aviones "Hosho" se perdió también en el mar.

Los dos destructores citados y más otros dos, sufrieron grandes averías.

Los barcos de guerra recorrieron hoy el paraje durante las maniobras con la esperanza de hallar algunos sobrevivientes, pero no hay esperanza de hallarlos.

El almirante Mineo Osami, mi (Sigue en la sexta página)

**Los observatorios meteorológicos habían enviado avisos a toda la isla.—Matanzas, Santa Clara, Camagüey y Oriente parecían en mayor peligro.—Santa Cruz del Sur presa de pánico.—Fueres vientos y lluvias.**

HABANA, Cuba, septiembre 27. (AP).—La isla de Cuba está toda en peligro de ser azotada por un huracán de gran intensidad esta noche.

De los diferentes observatorios se han enviado avisos a todas las secciones de la república, especialmente aquellas que se encuentran por la costa sur de la isla desde Matanzas hasta el extremo este de Cuba.

El observatorio de Belén localizó un huracán de gran intensidad a 230 millas al sur de Cienfuegos a las 11 de la mañana de hoy. Este huracán se mueve hacia el norte y noreste. Los meteorólogos han informado que el curso del disturbio parece ser más hacia el norte que hacia el este.

No esperamos que la tormenta azote a Cuba esta noche—se dijo en el referido observatorio—pero es posible que se deje sentir en la costa sur en las primeras horas de la mañana. Hay poco peligro para las provincias de Habana y Pinar del Río, pero aquellas de Matanzas, Santa Clara, Camagüey y Oriente podrán ser azotadas fuertemente por la tormenta.

Se ha enviado avisos a todos los puertos de la costa de Cuba desde el observatorio de Belén.

Los cubanos se alarmaron grandemente al saber que el presente huracán está siguiendo exactamente la misma ruta que siguió aquel desastroso ciclón del día 9 de noviembre de 1932, cuando el 98 por ciento del pequeño pueblo de Santa Cruz del Sur fué destruido, causando una pérdida de algunos miles de vidas.

Basándonos en los cálculos del observatorio de Belén, la tormenta, a las 11 de la mañana de hoy estaba a 425 millas al sur de Key West, Fla.

### Informes de Cienfuegos

CIENFUEGOS, Cuba, septiembre 27. (UP).—Un huracán tropical de casi la misma intensidad de aquel que el mes pasado azotó las "Florida Keys" dejando tras él desolación y muerte, viene rumbo a esta ciudad. El pueblo está muy alarmado y ya se han empezado a hacer los preparativos para resistir la fuerza del viento.

El observatorio de Belén envió esta mañana un informe en el que decía que el ciclón estaba al sur de esta ciudad. Créese que éste azotará la parte sur y occidental de Cuba, dependiendo ello de la ruta que tome. Dicese que estará en las costas en las primeras horas (Sigue en la tercera página)

### MAÑANA DOMINGO A LAS 2 A.M. LOS RELOJES TIENEN QUE SER ATRASADOS UNA HORA

Millones de personas que perdieron una hora de sueño el día 28 de abril pasado, tienen la oportunidad mañana de obtenerla nuevamente, cuando sean atrasados los relojes a las dos de la madrugada. A esta hora todos los relojes de Nueva York y de otros estados de la Unión Americana así como también en partes de Canadá, el horario tiene que ser puesto en la una.

La Asociación de Negociantes de Nueva York calculan que alrededor de 35.000.000 de americanos y canadienses tenían sus relojes arreglados de acuerdo con la hora de verano.

Una vez que volvamos al tiempo "standard", será necesario que los ferrocarriles, líneas aéreas, empresas navieras y sistemas de ómnibus para pasajeros arreglen sus itinerarios.



## Dentro de 2 semanas empieza la compra de tierras en Puerto Rico por la PRRA

**Volvió a reunirse el Comité Ejecutivo de la PRRA. — Importantes acuerdos sobre el plan de electrificación rural. — Nombramientos hechos. — Un préstamo de \$465,000 hecho por el gobierno federal a Mayagüez**

(Servicio especial de LA PRENSA) SAN JUAN, P. R. Para dar atención y estudio a los distintos proyectos que ha de emprender la PRRA, don Carlos E. Chardón, Administrador Regional, tiene que trabajar diariamente hasta altas horas de la noche. Ha estado recibiendo visitas de comisiones que casi siempre vienen a presentarle sus respetos en primer término, a ofrecerle su cooperación y luego le plantean diversos problemas que a su juicio pueden ser abordados dentro del Programa de Reconstrucción. Muchas de las comisiones que visitan las oficinas de la PRRA se entrevistan con el Subadministrador Regional, don Guillermo Esteves.

**Krug ofrece cooperar**  
Extensamente conferenció el sábado con el señor Chardón, el Administrador General de la Puerto Rican Railway Light and Power Company señor Frederick Krug. Los detalles de la conferencia se mantuvieron reservados. El señor Krug se limitó a decir que visitó al Administrador Regional de la PRRA para saludarlo y ofrecerle su cooperación absoluta en el proyecto de electrificación rural que ha de emprender en breve la Administración de Reconstrucción Económica.

**Comisión Tabacalera**  
Don José B. Méndez, don Antonio Colón Rivera y el señor Francisco M. Zeno, en representación de la Comisión para Proteger el Tabaco de Puerto Rico, y el señor Pedro Solá Colón y la señorita Libertad Gómez, en representación de la Cooperativa Industrial Tabacalera, conferenciaron por espacio de una hora con el señor Chardón. Dicha comisión le expresó las razones de estas entidades para solicitar que se le dé la debida atención en los planes de reconstrucción a la industria agrícola, o sea a la fabricación de cigarrillos y cigarrillos con tabaco de Puerto Rico. Alegó que esta industria fue hace muchos años la segunda en importancia en el país por el número de personas que empleaba como por los rendimientos económicos que producía a la isla.

La comisión le someterá un plan completo a los oficiales de la PRRA para demostrar la posibilidad de desarrollar el plan industrial que ha sido propuesto.

Don Carlos E. Chardón prometió darle su mejor consideración a las recomendaciones que se le hicieron, y manifestó que nombrará un comité que probablemente será presidido por el señor Rafael Fernández García para darle un estudio especial a la solicitud que hacen los tabacaleros. Hizo constar que la producción tabacalera será debidamente

## EL HIJO DE GROVER A. WHALEN PROVOCA GRAN ALARMA; SE LE TEMÍA SEQUESTRADO

DOBBS FERRY, N. Y., septiembre 27 (AP).—El hijo de Grover A. Whalen, de 14 años, que lleva exactamente el mismo nombre de su padre, según informes que circularon hoy había desaparecido y se le creyó víctima de secuestradores.

Poco después de su desaparición se llamó a los agentes federales para que intervinieran en el caso y se dijo, aunque no hubo confirmación, que se halló una nota pidiendo un rescate. La familia Whalen niega que hubiera tal nota.

Whalen, presidente de la directiva de Schenley Affiliated Corporation, empresa licenciera, y famoso como "introducción" de personalidades internacionales en la era del no menos famoso alcalde de Nueva York, James J. Walker, regresó inmediatamente de Chicago, donde se encontraba en negocios.

Después se supo que había abandonado el tren en Syracuse para tomar un avión hasta su casa. El muchacho, desapareció poco después de las ocho de la mañana de hoy cuando listo para ir a la escuela privada donde estudia, esperaba en el pórtico de la casa que llegara el automóvil que había de conducirle.

No obstante, antes de irse manifestó el deseo de despedirse de uno de los jardineros, en cuya busca se dirigió hacia el espeso bosque que rodea un corral de ganado en el estado de Nueva York, donde se encontraba con varias fincas importantes.

Según la policía, ésta fue la última vez que se le vio. Todos los agentes disponibles de la policía local y del estado emprendieron la busca del muchacho a los pocos minutos de avisar la familia, enteramente alarmada, que no se hallaba rastro de él.

En las pesquisas se emplearon varios mastines. La oficina de los agentes federales en Nueva York fue notificada tan pronto como se sospechó un posible secuestro y varios de ellos se apersonaron en la casa al mediodía.

Hacia la tarde las pesquisas ha-

atendida dentro del programa de reconstrucción.

**La PRRA en acción**  
Espérase que esta semana empiece a desarrollarse el programa de electrificación rural y se espera que se darán también los primeros pasos en relación con la implantación del proyecto de rehabilitación cafetera.

**Compra de tierras**  
Es casi seguro que dentro de dos semanas comenzará la compra de tierras. El señor Rafael Fernández García está dándole atención especial a este asunto y de un momento a otro quedará debidamente organizada la división de tasación y mensura.

Ninguno de los oficiales de la PRRA quiere hacer manifestaciones en torno al proyecto de adquisición de tierras. Sostienen que es el doctor Gruening el llamado a hablar sobre el particular. Los informes que se tienen, sin embargo, son en el sentido de que se dedicará una parte sustancial de los fondos asignados para el desarrollo del Plan de Reconstrucción para la compra de tierras que en su mayor parte serán distribuidas en pequeñas parcelas para ser vendidas a plazos muy cómodos a los obreros. Se tiene entendido que se invertirá una suma de cerca de doce millones de dólares de la primera asignación de fondos que se ha hecho, para la compra de tierras.

No se dará un solo paso en materia de compra de tierras así como en la iniciación de ninguno de los proyectos, sin que haya sido previamente aprobado por el Comité Ejecutivo.

## VOLVIO A REUNIRSE

SAN JUAN, P. R.—Hasta altas horas de la noche están trabajando desde que fueron nombrados, el Administrador Regional de la PRRA, el subadministrador, don Guillermo Esteves, y los Jefes de las distintas Divisiones de la referida organización. Los diversos proyectos que han de ser abordados están siendo objeto de cuidadosa consideración, siendo el propósito del alto comando de la PRRA dar comienzo a su realización a la mayor brevedad posible.

La próxima semana se iniciará el proyecto de electrificación rural. Se invertirá en esta actividad la suma de tres millones de dólares y serán construidas por ahora cuatro plantas eléctricas.

El señor Rafael Fernández García, Jefe de la División de Rehabilitación Rural, está considerando las solicitudes que recibe la PRRA de propietarios de fincas que las ofrecen en venta. Una cantidad sustancial de la asignación que se ha aprobado para

(Sigue en la octava página)

hian tomado gran incremento y extensión registrándose minuciosamente el bosque.

Whalen tiene también una hija, Mary, alumna del colegio de Bryn Mawr, cerca de Filadelfia.

Habiéndose intensificado ya las pesquisas la policía hizo salir de la posesión de Whalen a todo el mundo menos a los agentes y se dijo a los reporteros que más tarde se les entregaría un informe.

No viéndose ninguna explicación plausible para este proceder de misterio inusitado se afirmó la creencia de que se trataba de un secuestro.

Estando así las cosas a las 4:25 de la tarde las oficinas de Whalen en Nueva York anunciaron oficialmente que el niño había sido hallado sano y salvo en el bosque, donde se había extraviado.

El secretario de Whalen anunció que la esposa de éste había avisado por teléfono que el muchacho había vuelto a la casa.

"Grover caminaba por el bosque—dijo el secretario—pero se cayó y se hizo daño, quedando aturrido. Al recuperar los sentidos volvió a su casa."

**El señor Matos compra una farmacia**

La antigua Farmacia Ortiz, que hace años está establecida en Madison Ave., ha sido adquirida recientemente por el conocido comerciante puertorriqueño Ramon Matos, quien se propone abastecer el local con todos los artículos pertinentes a un establecimiento de este género y lo pondrá a cargo de un personal idóneo para el despacho de recetas.

El señor Matos cuenta en la actualidad con tres establecimientos en el barrio hispano: una tienda de comestibles, una tienda de licor y ahora una farmacia. Es, en otras palabras de un espíritu emprendedor que vence las dificultades naturales que a todos se nos presentan y triunfa dando ejemplo en nuestra colonia.

## LA ESPOSA DE UN MÉDICO DE WASHINGTON ASESINÓ AYER A SU SUEGRA A HACHAZOS

CHESTERTOWN, Md., septiembre 27 (AP).—Con la cabeza horriblemente destrozada a martillazos o hachazos, se descubrió hoy en su apartamento de esta ciudad el cadáver de Mrs. Effie S. Buxton, el cual ocupa el puesto de jefe del departamento de Física del Washington College.

El fiscal del estado, Stephen R. Collins, manifestó que había sido detenida, como complicada en el asesinato, la esposa del facultativo, de 30 años y natural de Montreal.

Inmediatamente el forense comenzó a seleccionar un jurado instructor que se ocupe del caso y examine el cadáver, aunque todavía no se ha fijado la fecha en que comenzará la investigación oficial.

Créese que el crimen se cometiera hacia las 8:30 de la mañana de hoy, porque Mrs. Richard H. Collins, Jr., que ocupa el apartamento inmediatamente superior al que ocupaba la víctima, declaró que había oído golpes fuertes a esa hora.

Dió parte a la policía del sangriento suceso la dueña del edificio, Mrs. Lewis W. Wickes.

La muerta, su hijo y su hija política vivían juntos en el apartamento. Tenía la difunta 69 años

y pertenecía a una distinguida familia de esta localidad.

Descubrió el cadáver el fiscal del estado, Mr. Collins, a quien acompañaba el alguacil jurado John N. Bennett, Jr., en vista de la llamada que hizo a sus oficinas Mrs. Wickes.

Irmediatamente quedó cerrado judicialmente el domicilio de la familia Buxton, no permitiéndose la entrada más que a los representantes de la ley.

La propietaria del edificio declaró esta tarde ante el jurado instructor que Mrs. Thelma Buxton se había confesado autora del asesinato de su madre política y que el arma homicida había sido un hacha.

Agregó que había avisado por teléfono a las autoridades, a petición de la joven Mrs. Buxton, que le confesó: "He matado a mi suegra". Entonces la testigo dijo que le había preguntado a su vecina si debía llamar a un médico y que ésta le contestó que era inútil, porque la anciana ya no tenía remedio y que sabía que estaba muerta antes de salir de su apartamento.

Por último manifestó que, una vez en su domicilio, la asesina declaró: "Lo he hecho y me atrevo a las consecuencias. Probablemente me ahorcarán."

Chocaron 2 trenes en Conn. matando a un maquinista

Una de las locomotoras destrozó el puente y cayó al agua en el río Saugatuck

El choque ocurrido ayer entre dos trenes de mercancías, causando la muerte a un hombre y heridas a otros cuatro, en la línea de New Haven, cerca de Westport, Conn., interrumpió el servicio de pasajeros que viajaban entre Boston y Nueva York y obligó a la compañía a desviar todo el servicio entre las dos ciudades.

Ocurrió el choque en Saugatuck, entre dos trenes que corrían en dirección al este, en las primeras horas de ayer. Uno de los trenes, el "Speed Switch", se había detenido en el puente que cruza el río Saugatuck, a la salida de Westport, por haberse incendiado uno de los fogones. El otro, el "Maine Bullet", convoy expreso de carga, llegando a toda velocidad por la misma vía, atravesó el vagón del conductor y cuatro de los vagones de cola y después rompió las vallas de hierro del puente y su máquina cayó al agua.

**El maquinista perdido**  
El maquinista del "Bullet", John Sheehan, de New Haven, desapareció con la locomotora que se incendió antes de tocar el agua y hasta ayer no se había logrado recoger el cadáver.

Los heridos, todos ellos empleados que iban en el segundo tren y todos también residentes en New Haven, son:

William J. Hughes, fogonero; E. J. McGraw, guarda-agujas; William Geary, frenero, los cuales fueron trasladados al hospital de Norwalk, con algunos huesos fracturados, contusiones y contusiones.

El "Bullet", que constaba de 102 vagones, iba arrastrado por tres locomotoras, la segunda de las cuales abrió un enorme hueco en el armazón del puente, se resbaló hasta una torre de señales y la incendió.

Otros cinco vagones incendiados. Los cinco últimos vagones del "Speed Switch" se incendiaron y el calor producido por el fuego era tan intenso que fundió algunos remaches del puente.

Varios de los vagones quedaron tendidos sobre las cuatro vías de la línea impidiendo el paso a cinco trenes que venían de Boston, tres de New Haven, uno de Portland y dos de Springfield.

En vista de la imposibilidad de despejar los rieles, la compañía, después de gran retraso, decidió desviar el tráfico por Devon y Danbury de donde los pasajeros continuaron el viaje en autobuses hasta Norwalk y allí tomaron trenes especiales hasta Nueva York.

**Uruguay apoyará a la Liga en la cuestión italo-etiope**

MONTEVIDEO, Uruguay, septiembre 27 (AP).—La cancellaría dió publicación a las instrucciones enviadas a sus delegados en Ginebra en apoyo de los principios jurídicos del estatuto de la Liga de las Naciones con ocasión de las discusiones sobre el conflicto italo-etiope, pero haciendo ver al mismo tiempo su tradicional amistad por Italia. Esto indica que Uruguay votará en favor de las recomendaciones de la Liga.

**Se averiguaría si se desea o no otra ley de la rehabilitación**

**Está será una de las primeras labores del nuevo coordinador nombrado por Roosevelt**

WASHINGTON, D. C., septiembre 27 (AP).—Al asumir sus funciones de coordinador de la cooperación industrial, el mayor George L. Berry indicó hoy que una de sus labores será averiguar si la industria y los obreros desean alguna forma de NRA permanente.

El mayor Berry, que es presidente de la Unión Internacional de Prestistas y ha servido como subadministrador de la NRA, fue nombrado anoche por el primer puesto por el presidente Roosevelt.

Según la orden ejecutiva expedida al efecto, las "funciones y deberes del mayor Berry serán: Supervisar las conferencias de la industria, el trabajo y los consumidores para estudiar los medios mejores de acelerar la rehabilitación industrial eliminando el desempleo y manteniendo las normas de la industria y los negocios. Coordinar la NRA con los deberes de reportar al presidente Roosevelt sobre la toma, el despido y el pago de los empleados. Recibir de la Comisión Federal de Comercio para su presentación al presidente, las estipulaciones sobre el trabajo que serán incluidas en los códigos voluntarios conteniendo convenios de prácticas comerciales. En otra orden ejecutiva el presidente da a la Comisión de Comercio facultades para incluir las estipulaciones sobre el trabajo y convenios comerciales al mismo tiempo que exija que las garantías de tratos colectivos de la sección 7A de la antigua ley de rehabilitación abolida.

Los funcionarios indican que la ausencia de esta facultad había impedido a la comisión formular un solo código voluntario desde que la Corte Suprema abolió la NRA.

Se hacen muchas conjeturas acerca de que si la orden ejecutiva y el nombramiento de Berry tienen por objeto fomentar los códigos voluntarios.

"La Ley de Rehabilitación Nacional ha contribuido en gran parte no solo a la restauración sino a la eliminación de las causas que provocaron las perturbaciones económicas," dijo el mayor Berry. Una institución permanente que ponga fin a la competencia a mansalva, responsable en gran parte de la depresión es de primera importancia.

"Abrigo la creencia de que los directores y empleados de todas las industrias desean una ley sobre prácticas equitativas y quizá hoy día se dan mucho mejor cuenta de la necesidad de ella que hace seis meses."

**Un ladrón reincidente muerto de un tiro ayer en Woodbury, N. Jersey**

WOODBURY, N. J., septiembre 27 (AP).—Cecil Craig, de 23 años y de la raza de color, fue muerto hoy por el miliciano C. J. Lange, en la residencia de esta población que había saqueado en diferentes ocasiones en el transcurso de las dos últimas semanas.

Cansada de tantas incursiones y robos en su casa, Mrs. Elizabeth Dilks, a quien pertenece, le rogó a su vecina, Mrs. Pearl Martin, que vigilara la casa. Cuando ésta vio al moreno entrar en el edificio mientras su dueña se hallaba ausente, dió parte a las autoridades.

Audió en seguida el miliciano Lange, que se internó en la casa y emplazó al intruso a que saliera de una alcoba y al no obedecer éste disparó a través de la puerta. La bala le perforó el abdomen al ratero que, al llegar al hospital, era cadáver.

Se enviarán las impresiones digitales de Craig al departamento competente para compararlo con otras de distintos robos.

**CARL ROTTACH, Inc.**  
4 E. 125 St. (5th Ave.) N. Y. C. BRAGUEROS. Medias plásticas. Mantas. Arco de soporte. Ligamentos. Ties ortopedicos, etc. Ventas de soporte. Zapatos higiénicos para hombres y mujeres. Servicio experto por hombres y mujeres.

**FARMACIA LOPEZ**  
SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO A TODAS PARTES.  
Se envían órdenes a cualquier parte del país, al recibir el importe. 1355 - 5th Avenue, Dept. 113th St. Tel. UN. 4-7936. New York City.

**TOS. CATARRO. BRONQUITIS**  
**Solución Pautauberge**

**Coniac Domecq FUNDADOR**

## Se averiguaría si se desea o no otra ley de la rehabilitación

**Está será una de las primeras labores del nuevo coordinador nombrado por Roosevelt**

WASHINGTON, D. C., septiembre 27 (AP).—Al asumir sus funciones de coordinador de la cooperación industrial, el mayor George L. Berry indicó hoy que una de sus labores será averiguar si la industria y los obreros desean alguna forma de NRA permanente.

El mayor Berry, que es presidente de la Unión Internacional de Prestistas y ha servido como subadministrador de la NRA, fue nombrado anoche por el primer puesto por el presidente Roosevelt.

Según la orden ejecutiva expedida al efecto, las "funciones y deberes del mayor Berry serán: Supervisar las conferencias de la industria, el trabajo y los consumidores para estudiar los medios mejores de acelerar la rehabilitación industrial eliminando el desempleo y manteniendo las normas de la industria y los negocios. Coordinar la NRA con los deberes de reportar al presidente Roosevelt sobre la toma, el despido y el pago de los empleados. Recibir de la Comisión Federal de Comercio para su presentación al presidente, las estipulaciones sobre el trabajo que serán incluidas en los códigos voluntarios conteniendo convenios de prácticas comerciales. En otra orden ejecutiva el presidente da a la Comisión de Comercio facultades para incluir las estipulaciones sobre el trabajo y convenios comerciales al mismo tiempo que exija que las garantías de tratos colectivos de la sección 7A de la antigua ley de rehabilitación abolida.

Los funcionarios indican que la ausencia de esta facultad había impedido a la comisión formular un solo código voluntario desde que la Corte Suprema abolió la NRA.

Se hacen muchas conjeturas acerca de que si la orden ejecutiva y el nombramiento de Berry tienen por objeto fomentar los códigos voluntarios.

"La Ley de Rehabilitación Nacional ha contribuido en gran parte no solo a la restauración sino a la eliminación de las causas que provocaron las perturbaciones económicas," dijo el mayor Berry. Una institución permanente que ponga fin a la competencia a mansalva, responsable en gran parte de la depresión es de primera importancia.

"Abrigo la creencia de que los directores y empleados de todas las industrias desean una ley sobre prácticas equitativas y quizá hoy día se dan mucho mejor cuenta de la necesidad de ella que hace seis meses."

**Un ladrón reincidente muerto de un tiro ayer en Woodbury, N. Jersey**

WOODBURY, N. J., septiembre 27 (AP).—Cecil Craig, de 23 años y de la raza de color, fue muerto hoy por el miliciano C. J. Lange, en la residencia de esta población que había saqueado en diferentes ocasiones en el transcurso de las dos últimas semanas.

Cansada de tantas incursiones y robos en su casa, Mrs. Elizabeth Dilks, a quien pertenece, le rogó a su vecina, Mrs. Pearl Martin, que vigilara la casa. Cuando ésta vio al moreno entrar en el edificio mientras su dueña se hallaba ausente, dió parte a las autoridades.

Audió en seguida el miliciano Lange, que se internó en la casa y emplazó al intruso a que saliera de una alcoba y al no obedecer éste disparó a través de la puerta. La bala le perforó el abdomen al ratero que, al llegar al hospital, era cadáver.

Se enviarán las impresiones digitales de Craig al departamento competente para compararlo con otras de distintos robos.

**CARL ROTTACH, Inc.**  
4 E. 125 St. (5th Ave.) N. Y. C. BRAGUEROS. Medias plásticas. Mantas. Arco de soporte. Ligamentos. Ties ortopedicos, etc. Ventas de soporte. Zapatos higiénicos para hombres y mujeres. Servicio experto por hombres y mujeres.

**FARMACIA LOPEZ**  
SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO A TODAS PARTES.  
Se envían órdenes a cualquier parte del país, al recibir el importe. 1355 - 5th Avenue, Dept. 113th St. Tel. UN. 4-7936. New York City.

**TOS. CATARRO. BRONQUITIS**  
**Solución Pautauberge**

**Coniac Domecq FUNDADOR**

**COMIDA MUSICA ALEGRÍA**

**GRATIS!**  
Oferta Anuncio Especial de FACSIMILE DIAMANTE GRATIS

Mande el cupón en seguida y obtenga GRATIS este Facsimile de Diamante de Quilates, brillante y resplandeciente con fuego blanco-azul en sus 24 pulidas facetas. Cada uno de perfección garantizada y sin defectos. Sólo la prueba del Ácido para comparación directa puede demostrar estas brillantes muestras del arte del Lapidario de Diamantes de las joyas que cuestan cientos de dólares. El lapidario le da a usted la oportunidad de probar el verdadero. Sus amigos le admirarán y le envidiarán.

Para introducirlo, mande a usted uno GRATIS sin compromiso por su parte. Sólo para anunciar y demostrar a usted su exquisita belleza y brillantez. Nada que comprar, nada que vender, no le visitará ningún vendedor. Lo único que esperamos de usted es que se le dé a sus amigos. Sólo le pedimos que mande 10¢ para pagar el anuncio y gastos de correo. No tiene que pagar nada más—esto es depósito le será devuelto si puede diferenciar el Facsimile de Diamante de sus piedras más comunes.

NOTA.—No admitimos órdenes por más de UNA muestra. Entregue según garantía y completamente asegurada por una de las compañías de seguros más antiguas de América.

KEYSTONE CO., Dept. D-29, Box 7282, Philadelphia, Pa.  
Haga el favor de remitir un Facsimile de Diamante de Quilates completamente sin compromiso. No le parte. Incluye 10¢ en moneda (o 12¢ en sellos, 26¢ en el Correo) para ayudar a sufragar gastos de anuncio y correo. No tiene que pagar nada más.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

## LA LIGA NO ATIENDE LA PROTESTA DE LA DELEGACIÓN ITALIANA PIDIENDO CLAUSURA

(Continuación de la primera página)  
importancia especial a la resolución de 1921 referente a la participación de los países no miembros de la Liga en las sanciones.

Según ella, las diversas naciones pueden contribuir a las sanciones de acuerdo con su capacidad, situación geográfica e importancia.

Explicase al respecto que la posición peculiar de las naciones vecinas de Italia, como Austria y Suiza, pueden ser tomadas en consideración, sobrellevando, naturalmente, todo el peso de las sanciones, las potencias de primera magnitud como Inglaterra, Francia y Rusia.

La verdadera cuestión que inquieta a los miembros de la Liga es si Italia puede continuar comprando libremente en el exterior algodón, chatarra, petróleo y otras materias primas en caso de que Ginebra decreté un embargo a estos productos.

Saltando por sobre las objeciones de Italia el comité directivo de la Asamblea votó una recomendación para que ésta se declare en receso, pero sujeta a convocación en cualquier momento.

El barón Pompeo Aloisi, jefe de la delegación italiana, protestó de que sólo se declarara un receso en lugar de una clausura definitiva, lo que alegó ser contrario a los estatutos, añadiendo que la Asamblea no tiene jurisdicción.

**Tanto Crempa como su hija niegan que dispararan contra los agentes rurales**

ELIZABETH, N. J., septiembre 27 (AP).—En la primera sesión de la investigación iniciada con el fin de determinar a quien corresponde la responsabilidad del tiroteo en el cual resultó muerta Mrs. Sophie Crempa, de 41 años, han surgido dos versiones distintas.

El cabeza de familia de la familia Crempa, John, de 43 años, veterano de la guerra mundial y enemigo acérrimo de las compañías de servicios públicos de gas y electricidad, y su hija Camila, de 19 años, negaron rotundamente haber disparado contra los siete guardas jurados que llegaron ayer a su casa para detener a Crempa y a su esposa.

Los guardas insisten en que Crempa fue el primero en hacer fuego y afirman que hicieron uso de sus armas en defensa propia. Mrs. Crempa recibió cinco balazos en el abdomen y falleció a los pocos minutos.

Solo uno de los agentes, Charles Remley, confesó haber disparado la escopeta, según dijo el fiscal, el cual manifestó que Remley asegura haber dirigido el tiro a un árbol. Otro de los sabuesos dijo que había disparado su revólver y todos ellos, con excepción del que hacía de jefe, Edward J. Carroll, iban armados con revólveres.

Al comentar el informe del caso presentado por Carolan al alguacil C. Wesley Collins, en que se dice que algunos de los vecinos del matrimonio habían recibido a los agentes de la autoridad a tiros, dijo el fiscal:

"Eso sí que me sorprende." El fiscal indicó que no pensaba practicar ninguna detención hoy pero que tampoco podía predecir con probabilidades de acierto el

El gran caudal de cartas de Castelar que el libro comprende plantea el valor de novedad. Otros muchos documentos, discursos, libros, etc., aparecen transcritos fragmentariamente en esta obra. En su oratoria poderosa renacia el verbo de los más grandes oradores clásicos de todos los tiempos.

El concepto castelariano evolucionista como la plasmación de la República en España recobra ahora notorio sentido de actualidad.

Volumen de 254 páginas, 19x12 centímetros, ilustrado con retratos, autógrafos, etc. Rústica... \$0.75.

De venta en LA PRENSA, 245 Canal St., New York, N. Y.

Para remitir por correo, por cada libro... \$0.75 C.O.D.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.

**COMIDA MUSICA ALEGRÍA**

**GRATIS!**  
Oferta Anuncio Especial de FACSIMILE DIAMANTE GRATIS

Mande el cupón en seguida y obtenga GRATIS este Facsimile de Diamante de Quilates, brillante y resplandeciente con fuego blanco-azul en sus 24 pulidas facetas. Cada uno de perfección garantizada y sin defectos. Sólo la prueba del Ácido para comparación directa puede demostrar estas brillantes muestras del arte del Lapidario de Diamantes de las joyas que cuestan cientos de dólares. El lapidario le da a usted la oportunidad de probar el verdadero. Sus amigos le admirarán y le envidiarán.

Para introducirlo, mande a usted uno GRATIS sin compromiso por su parte. Sólo para anunciar y demostrar a usted su exquisita belleza y brillantez. Nada que comprar, nada que vender, no le visitará ningún vendedor. Lo único que esperamos de usted es que se le dé a sus amigos. Sólo le pedimos que mande 10¢ para pagar el anuncio y gastos de correo. No tiene que pagar nada más—esto es depósito le será devuelto si puede diferenciar el Facsimile de Diamante de sus piedras más comunes.

NOTA.—No admitimos órdenes por más de UNA muestra. Entregue según garantía y completamente asegurada por una de las compañías de seguros más antiguas de América.

KEYSTONE CO., Dept. D-29, Box 7282, Philadelphia, Pa.  
Haga el favor de remitir un Facsimile de Diamante de Quilates completamente sin compromiso. No le parte. Incluye 10¢ en moneda (o 12¢ en sellos, 26¢ en el Correo) para ayudar a sufragar gastos de anuncio y correo. No tiene que pagar nada más.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_

**TOS. CATARRO. BRONQUITIS**  
**Solución Pautauberge**

**Coniac Domecq FUNDADOR**

## Conferencia con el alcalde LaGuardia sobre la WPA aquí

**Mr. Victor Ridder, nuevo administrador de la WPA, fué ayer a City Hall**

Victor F. Ridder, quien fuera nombrado por el presidente Roosevelt para que ocupara el puesto de la WPA que desempeña actualmente el general Hugh S. Johnson, fué ayer a City Hall acompañando al alcalde La Guardia para tener su primera conferencia sobre el complejo problema de dar trabajo a todos aquellos que se encuentran cesantes en la ciudad de Nueva York.

Ni el alcalde ni Mr. Ridder quisieron discutir la naturaleza de su conversación con aquellos periodistas que se les acercaron una vez pasada la entrevista. Por la tarde, Mr. Ridder volvió a visitar a La Guardia pero nuevamente se negó a hacer declaraciones para los redactores. Este solamente se limitó a decir que tenía en mente ir a ver a Mr. Johnson, después de lo cual, tendría algo que decir para los periódicos.

Mr. Ridder llegó el jueves último de un viaje que hiciera a Europa se manifestó sorprendido cuando alguien le indicó que había sido nombrado por el presidente Roosevelt para ocupar el puesto de administrador de la WPA. Dijo que sabía que su labor sería muy ardua, pero que estaba dispuesto a atender a cualquier crítica constructiva que fuera hecha por los periódicos.

El nuevo funcionario dijo que en la entrevista que tenga con el general Johnson hablará sobre los proyectos de la WPA y sobre la administración de este departamento federal.

Nada se ha dicho aun sobre la fecha en que se retirará Mr. Johnson, pero créese que ello será allá por mediados del próximo mes de octubre.

Ya que la controversia obrera que surgiera como resultado de los sueldos que eran pagados por la (Sigue en la sépt



# Chapaprieta levantó ayer el estado de guerra en Barcelona

## Lerroux irá a la Argentina el Día de la Raza quizá

El ministro de Estado de Portugal hará una visita a Madrid

ESPAÑA ENVÍA A COL. DIEZ PROFESORES

Juan Belmonte es invitado por el presidente Gómez de Venezuela

MADRID, septiembre 27. (A.)—El Consejo de ministros presidido por el señor Chapaprieta acordó hoy reducir el estado de guerra existente en la ciudad y provincia de Barcelona desde hace meses al estado de alarma, en la confianza de que el país entero, y aquella región especialmente, se hallan en camino firme de retorno a la plena normalidad.

Lerroux a la Argentina

MADRID, septiembre 27. (A.)—El gobierno ha tomado el acuerdo de que el ministro de Estado, señor Lerroux, cumpla la comisión que había sido confiada a su antecesor en la cartera, señor Rocha, actual ministro de Instrucción Pública, de llevar a la Argentina el Día de la Raza. En un cambio de impresiones del Consejo se convino en que si la situación internacional lo permitiera, el señor Lerroux parta para Buenos Aires a principios de octubre.

Profesores a Colombia

MADRID, septiembre 27. (A.)—Por decreto del ministerio de Instrucción Pública, España accede al envío de diez profesores universitarios a Colombia, respondiendo a una solicitud en ese sentido que le hiciera el gobierno de Bogotá.

Los profesores, cinco de la Facultad de Ciencias y cinco de la Facultad de Letras, han sido escogidos por las mismas Universidades españolas de entre sus maestros ordinarios.

Belmonte invitado a Venezuela

MADRID, septiembre 27. (A.)—El matador de toros Juan Belmonte, considerado el más sobresaliente exponente del toreo en estos tiempos, ha recibido una invitación del general Juan Vicente Gómez, presidente de Venezuela, para torear una serie de corridas en aquella república. Belmonte ha manifestado que acepta al fin realizar el viaje, probablemente toroará tres corridas en Caracas. La corrida del 22 de septiembre en este ruedo había sido decidida como despedida de los cosos españoles. Cien toros de lidia de la ganadería de Pallares han sido ya embarcados con destino a Venezuela, comprados por empresarios laurinos de allí. En breve debe salir otro cargamento de ganado bravo, también con destino a la temporada de Caracas.

Estudio fotográfico Torres en Washington Heights

La colonia hispana acaba de poner una nota más de su espíritu industrial y progresista, en la selecta barriada de Washington Heights. La señorita Elita de Torres, hija del popular fotógrafo señor R. Torres, después de una práctica de varios años con su padre, se ha revelado a su vez con un valor artístico de positivos méritos, y a instancias de sus familiares y amigos, ha establecido por su cuenta un estudio fotográfico en Broadway, cerca de la calle 178.

Aficionada desde su infancia al arte de la fotografía, la señorita Elita Torres, cuya hermana señorita Lola sigue desde hace años la misma carrera, estudió por espacio de dos años dibujo de adorno y figura. Al decir de su padre, se halla por tanto "lista para la alternativa," a la que ella se lanza con admirable voluntad de triunfar y el encanto de su gentil personalidad.

En el nuevo estudio ni la señorita Torres ni su padre han escatimado esfuerzo o gasto para que el público halle, a la par que una atención concienzuda e indiscutiblemente competente, todos los adelantos de la fotografía moderna.

Conac  
**Domecq**  
TRES CEPAS

## Farquhar y Bieler llegaron a Shanghai en su vuelo a través del Pacífico

SHANGHAI, septiembre 27. (A.)—Harold L. Farquhar, primer secretario de la embajada británica en Méjico, y su compañero de vuelo, el piloto alemán Fritz Bieler, llegaron aquí en su avión hoy después de un vuelo por etapas a través del Pacífico por la vía de Alaska y Siberia.

Farquhar dijo que continuaría su vuelo a Helsinki, Finlandia, a donde ha sido transferido por su gobierno. Más tarde, dijo, terminaría su vuelo alrededor del mundo.

Los dos aviadores volaron su bien ajustado avión estadounidense a través de las 650 millas de ruta aérea entre Peiping y Shanghai en 3 horas y 32 minutos, estableciendo un nuevo récord.

## 50,000,000 de pesos gastará Méjico en educación en 1935

Treinta millones se emplearán en las ciudades y 20 en la educación rural

MEJICO, D. F., septiembre 27. (UP).—La cantidad de 50,000,000 de pesos (aproximadamente 13,925,000), que constituye un récord para el país, será gastada por el gobierno federal en la educación del pueblo mejicano durante 1935, según ha declarado el secretario de Instrucción Pública, Gonzalo Vázquez Vela.

De esta suma, 30,000,000 de pesos serán empleados en las ciudades y 20,000,000 en la educación rural.

Los cálculos del secretario respecto a los gastos han sido hechos de conformidad con el Plan Sexenal, que asigna el 17 por ciento del presupuesto federal a la educación.

El señor Vázquez Vela dice que espera poder establecer un salario mínimo de seis pesos diarios para los maestros de escuela en las ciudades, y de 2.50 pesos al día en las zonas rurales.

Combatiéndose por radio el alcoholismo

MEJICO, D. F., septiembre 27. (UP).—El radio será usado en la lucha contra el dios Baco en Méjico.

Prácticamente todas las estaciones importantes de radio en el país han convenido en dedicar cinco minutos a la semana a predicar contra los males del alcoholismo. Estas conferencias serán dadas en cooperación con la sección de Anti-alcoholismo del Departamento de Salubridad Pública.

Las huestes de Long dispuestas a abolir leyes aprobadas por la legislatura de la

NEW ORLEANS, septiembre 27. (A.)—Los herederos políticos del senador Huey P. Long, según se ha informado hoy, están de acuerdo con abolir algunas de las leyes más asfingentes formuladas por el fenecido hombre público y aprobadas después por la legislatura del estado, siempre que reciban el respaldo de una organización que siempre fue atacada por el senador Long cuando éste era el líder máximo de Louisiana.

Los viejos regulares, quienes controlan la política en la ciudad de New Orleans desde hace años, según los informes que circulan, hicieron que la administración prometiera abolir ciertas leyes que afectan al gobierno del estado.

En una reunión, los seguidores del gobernador O. K. Allen se manifestaron en favor de que siguiera el control sobre el gobierno municipal de New Orleans hasta que pasen las elecciones de enero próximo.

El nombramiento de todos los funcionarios y empleados de Nueva Orleans tiene que tener la sanción del gobierno del estado, el cual estaba controlado por el senador Long.

Los regulares fueron ignorados por los "anti longuistas" y por los que siguen respaldando la política del fenecido senador en lo que respecta a la controversia sobre la gobernación. Ellos fueron reconocidos por primera vez en el "caucus" que se celebró ayer y al cual asistieron líderes de las fuerzas regulares, el gobernador Allen y el juez Richard Leche, candidato de Long para la gobernación.

De fuentes autorizadas se ha sabido que Mr. Leche favorece la idea de que la legislatura sea citada inmediatamente a sesión extraordinaria para abolir ciertas leyes, pero Mr. Robert S. Maestri, Comisionado de Conservación y uno de los líderes de las fuerzas

## Niño de escuela se niega a jurar la bandera americana

Alega que ésta es hecha por el hombre y que pertenece al diablo

LYNN, Mass., septiembre 27. (A.)—El principal esperaba, la maestra esperaba y esperaban los discípulos por Carlton Nichols, de 8 años, para que saludara la bandera americana en el día de hoy. Pero Carlton no asistió a la ceremonia.

Desde hace algún tiempo este niño se ha negado a saludar la bandera, basándose en ciertos principios religiosos.

Una nueva ley aprobada por la legislatura del estado dice que los maestros y los discípulos tienen que cantar "America" y saludar la bandera por lo menos cada cinco días de clase. Dicho estatuto es específico que cualquier niño en cuanto a esto, costará una multa de cinco dólares.

El principal y el superintendente de la escuela están considerando expulsar a Carlton de la escuela ya que él está haciendo que se viole el mencionado estatuto del estado que requiere que todos los niños asistan a clase.

Pero el futuro de Carlton en cuanto a la escuela, depende de lo que éste haga hoy.

Miss Yvonne Brooks, maestra de tercer grado, celebra la ceremonia del saludo a la bandera todos los viernes. El principal, William F. Pashby estaba en el salón de clase. Carlton tenía que reportarse al Comité de la Escuela. Pero el niño no apareció. Las autoridades escolares están interesadas en saber cuál será la excusa que presente Carlton cuando vuelva a la escuela.

Cuando el niño por primera vez se negó a saludar la bandera, Miss Brooks y el principal Pashby discutieron el asunto y se dieron cuenta de que si Carlton insistía en no jurar el emblema nacional ellos tendrían que pagar la cantidad de doscientos dólares por concepto de multas al gobierno del estado.

El niño explicó que la bandera era producto del demonio. Su familia, según él, pertenece a una secta religiosa denominada "Testigos de Jehová". Manifestó que, de acuerdo con la Biblia, todas aquellas cosas hechas por el hombre pertenecían al reino del diablo.

Esto fué incluido según sus alegatos, cuando el diablo tentó a Cristo durante su ayuno de cuarenta días ofreciéndole todos los reinos de la tierra. El muchacho dice que él no puede saludar la bandera porque ésta es un emblema del mundo y por lo tanto del demonio.

El padre del muchacho dice que su hijo tiene razón y que eso es lo que a él le han enseñado.

Informes de Jacksonville

JACKSONVILLE, Fla., septiembre 27. (A.)—La costa sur de Cuba ha empezado a sentir ya fuertes vientos anunciadores de la llegada, posiblemente, de un huracán tropical que corre por la parte oeste del Mar Caribe.

Uno de los aeroplanos de la Pan-American Airways, cerca de Santa Cruz del Sur, informó a las 11 de la mañana que el viento llevaba una velocidad de 35 millas por hora y que se dirigía al noreste.

Gordon E. Dunn, meteorólogo de las oficinas del Negociado del Tiempo de Estados Unidos en esta ciudad manifestó que la proximidad del huracán posiblemente estaba causando fuertes vientos por la costa sur de la república de Cuba entre la bahía de Guantánamo y Cienfuegos.

El vapor "Gutan" informó a Jacksonville que el viento llevaba una velocidad de 35 millas por hora y que se dirigía al noreste.

El gobernador Allen llegó a Nueva Orleans procedente de Baton Rouge e inmediatamente celebró una conferencia con líderes de su facción y de las fuerzas regulares democráticas.

Los viejos regulares quienes se rindieron al senador Long poco antes de que éste fuera asesinado se mantienen inmovilizados en cuanto a las demandas hechas a la facción del fenecido hombre público, cuyos líderes no quieren acceder a las peticiones hechas.

Dícese que los regulares demandan el control del patronato en la ciudad de New Orleans.

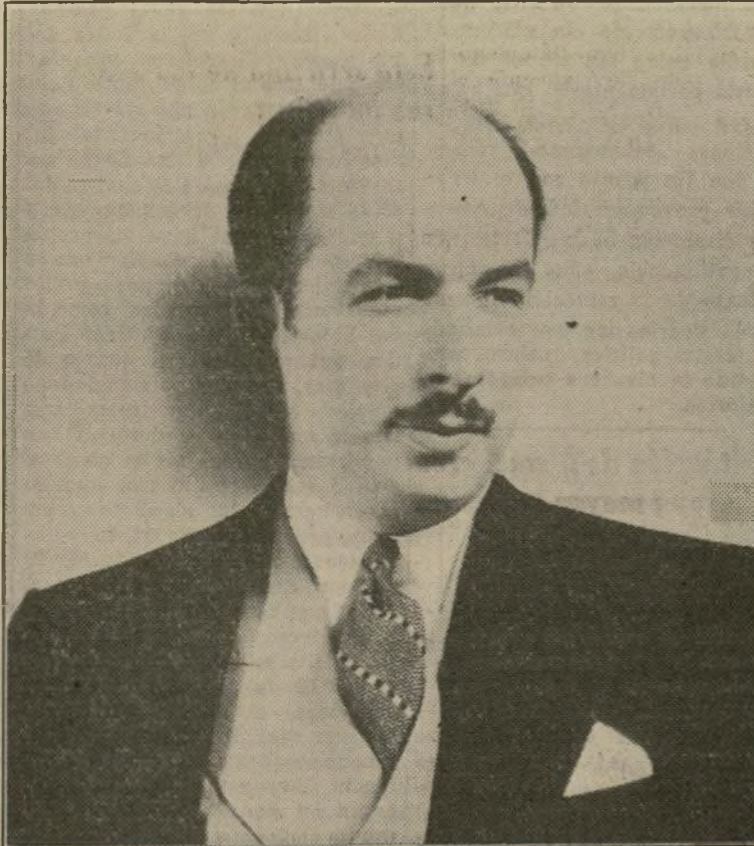
Líderes de ambos grupos conferenciaron ayer y a pesar de que la reunión se celebró dentro de la más grande reserva, se dice que no pudo llegarse a un acuerdo satisfactorio.

Fallece un célebre explorador ruso en Leningrado

LENINGRADO, septiembre 27. (A.)—Peter Koslof, hombre de ciencia y explorador, falleció hoy a la edad de 52 años.

Koslof se hizo notable por sus exploraciones en el Asia Central y fué el descubridor de muchas ruinas de la antigua ciudad de Khart Khot, sepultada por las arenas del desierto del norte de Mongolia.

## EL APLAUDIDO DIRECTOR HISPANO



Xavier Cugat, distinguido director hispano que aparece en la revista que presenta el teatro Loew's State, acompañado de su célebre orquesta. Cugat está considerado como el más fiel intérprete del tango. Georges y Jalna; Raúl y Eva Reyes, Carmen Castillo y Don Reid toman parte también en el grupo que presenta Cugat en la revista del Loew's.

## Cuba esperaba anoche nuevo y fuerte ciclón; los observatorios dan el aviso

(Continuación de la primera página)

las 9 de la mañana que el viento era huracanado y que tenía una velocidad de unas 75 millas por hora. El disturbio se encontraba a unas 75 millas del extremo oeste de Jamaica. El barómetro del "Gutan" estaba en 29.53 y aun seguía descendiendo.

En Kingston, Jamaica, se informó que el barómetro había llegado a 29.72 y que sobaba un viento a 16 millas por hora de velocidad y caía bastante agua. De Negril Point, en la costa sudoeste de Jamaica se informó que el barómetro estaba en 29.52 y que aun seguía bajando. Un viento de 16 millas azotaba esta región.

Un rápido descenso en el barómetro en Baracoa indica que el huracán, que se encontraba al sur de la república de Haití se mueve hacia el norte.

Los habitantes de Santa Cruz del Sur están muy alarmados. Casi todos ellos son sobrevivientes de la catástrofe de 1932. Muchas personas que viven en este pueblo han tomado parte de sus propiedades y han salido de éste bien a pie o por medio de vehículos de motor. Temiendo que haya una fuerte marejada, el alcalde del mencionado pueblo ha solicitado de la Compañía de Ferrocarriles que envíe trenes especiales para llevar la gente a otros pueblos.

Despachos de Quito a Guayaquil decían hoy que Federico Páez, después de asumir el poder supremo en la República, había recibido el apoyo del gobierno municipal, de la guarnición militar y del país en general.

El ex presidente Pons se dice que abandonó Quito por tren eléctrico con los miembros de su familia.

La nueva dictadura se dice que está respaldada por el coronel Manuel Cepeda, el comandante Alberto Henríquez y Benigno Andrade.

Dícese que Pons declaró que creía necesaria su renuncia debido a que sus esfuerzos para impedir el avance del partido conservador en la campaña para las elecciones de octubre parecían "nulificados" por desavenencias faccionales.

El ex presidente José María Velasco Ibarra había sido depuesto por haber hecho un intento de declararse dictador militar.

Jijón Caamaño expatriado; Ponce Borja preso

QUITO, Ecuador, septiembre 27. (UP).—Tropas patrullaban la capital hoy mientras Federico Páez, instalado por el ejército como dictador anoche después de la renuncia del doctor Antonio Pons como presidente provisional, empezaba sus esfuerzos para aclarar el caos político existente aquí.

Páez, que era ministro de Obras Públicas en el Gabinete del doctor Pons, es el tercer jefe del gobierno ecuatoriano desde el 20 de agosto.

A pesar de la situación en esta ciudad, el resto del país se encuentra en calma. Una comisión militar encabezada por el mayor Granja Saorín fué despachada a Guayaquil para informar a los líderes.

Para el tocador y el baño no tiene sustituto la "LOTION OLGA"

Fabricada exclusivamente en Puerto Rico por The Richey Medicine Co. Plada en las mejores substancias.

DONATO GONZALEZ AGENTE EXCLUSIVO 219 E. 102 St., New York.

Para el tocador y el baño no tiene sustituto la "LOTION OLGA"

Fabricada exclusivamente en Puerto Rico por The Richey Medicine Co. Plada en las mejores substancias.

DONATO GONZALEZ AGENTE EXCLUSIVO 219 E. 102 St., New York.

## Mineros protestan al ser echados de sus casas en Ky.

Alégase que los agentes golpearon a un trabajador

LOUISVILLE, Ky., septiembre 27. (A.)—El Ayudante General Henry H. Denhardt citó a una conferencia para obtener información preliminar sobre ciertos informes hechos públicos por líderes obreros de la sección montañosa al suroeste del estado en el sentido de que se han registrado casos de terrorismo y desahucio contra los trabajadores en el condado de Harlan.

Un representante de la United Mine Workers of America, J. J. Pinko de Middlesboro, informó anoche al general Denhardt que varios trabajadores afiliados a la unión habían sido golpeados y desahuciados de sus casas en el mencionado condado. Mr. Pinko solicitó que se enviaran tropas a esta región.

También manifestó que tenía declaración jurada en las cuales se dice que Howard Williams, miembro de la UMWA, en Cloverplint, fué golpeado en una forma inclemente después de haber sido sacado de su casa por varios agentes y llevado hasta la línea fronteriza del estado de Virginia. Pinko manifestó que los agentes amenazaron con matar al trabajador si éste regresaba al condado de Harlan.

Alrededor de doscientas familias según el mencionado señor han recibido órdenes de mudarse de aquellas casas que pertenecen a la compañía.

En St. Charles, Va., se ha informado que anoche llegaron grupos de hombres a pie diciendo que ellos eran trabajadores unidos y que habían sido sacados del condado de Harlan.

El general Denhardt manifestó que estudiará la situación con los líderes obreros antes de hacer recomendación alguna al gobernador Ruby Laffoon sobre la petición hecha por Mr. Pinko en el sentido de que envíe tropas a la referida región.

## PUEBLO Y EJÉRCITO RESPALDAN AL NUEVO DICTADOR EN QUITO; EXILAN JEFE DE PARTIDO

(Continuación de la primera página)

gún se reportó, habían tratado de convencer al presidente Pons de que continuara en el poder, pero no lo lograron.

La proclamación de aceptación de la renuncia, establecimiento de la dictadura y disolución del Congreso fué expedida poco después.

Páez, elegido por los militares para encabezar el nuevo régimen, ha estado identificado con el partido liberal-radical.

El doctor Páez se espera que anunciará la fecha en que será convocada una asamblea constituyente para formular una nueva Constitución.

La nueva conmoción política, que tomó al país completamente de sorpresa, fué provocada por la renuncia del Gabinete ayer. El doctor Pons inmediatamente conferenció con los jefes militares de la capital y después de explicarle sus motivos para renunciar, entregó la autoridad ejecutiva a ellos. El lanzó un manifiesto hoy informando al país de su acción, la cual dijo que había sido motivada por el temor de que el gobierno cayera en manos de los conservadores en las próximas elecciones debido a la desmembración de las fuerzas liberales entre varios candidatos.

El nuevo Gabinete se espera que incluirá al doctor Bayas como ministro de Gobierno; Francisco Guarderas, ministro de Relaciones Exteriores; doctor Leopoldo Izquierda Pérez, ministro de Educación; Gabriel Norona, ministro de Obras Públicas; Jerónimo Avilés Aguirre, ministro de Hacienda; y el coronel Benigno Andrade Flores o el coronel Manuel Cepeda, ministro de Guerra y Marina.

El doctor Páez se espera que anunciará la fecha en que será convocada una asamblea constituyente para formular una nueva Constitución.

La nueva conmoción política, que tomó al país completamente de sorpresa, fué provocada por la renuncia del Gabinete ayer. El doctor Pons inmediatamente conferenció con los jefes militares de la capital y después de explicarle sus motivos para renunciar, entregó la autoridad ejecutiva a ellos. El lanzó un manifiesto hoy informando al país de su acción, la cual dijo que había sido motivada por el temor de que el gobierno cayera en manos de los conservadores en las próximas elecciones debido a la desmembración de las fuerzas liberales entre varios candidatos.

El nuevo Gabinete se espera que incluirá al doctor Bayas como ministro de Gobierno; Francisco Guarderas, ministro de Relaciones Exteriores; doctor Leopoldo Izquierda Pérez, ministro de Educación; Gabriel Norona, ministro de Obras Públicas; Jerónimo Avilés Aguirre, ministro de Hacienda; y el coronel Benigno Andrade Flores o el coronel Manuel Cepeda, ministro de Guerra y Marina.

El doctor Páez se espera que anunciará la fecha en que será convocada una asamblea constituyente para formular una nueva Constitución.

La nueva conmoción política, que tomó al país completamente de sorpresa, fué provocada por la renuncia del Gabinete ayer. El doctor Pons inmediatamente conferenció con los jefes militares de la capital y después de explicarle sus motivos para renunciar, entregó la autoridad ejecutiva a ellos. El lanzó un manifiesto hoy informando al país de su acción, la cual dijo que había sido motivada por el temor de que el gobierno cayera en manos de los conservadores en las próximas elecciones debido a la desmembración de las fuerzas liberales entre varios candidatos.

El nuevo Gabinete se espera que incluirá al doctor Bayas como ministro de Gobierno; Francisco Guarderas, ministro de Relaciones Exteriores; doctor Leopoldo Izquierda Pérez, ministro de Educación; Gabriel Norona, ministro de Obras Públicas; Jerónimo Avilés Aguirre, ministro de Hacienda; y el coronel Benigno Andrade Flores o el coronel Manuel Cepeda, ministro de Guerra y Marina.

El doctor Páez se espera que anunciará la fecha en que será convocada una asamblea constituyente para formular una nueva Constitución.

La nueva conmoción política, que tomó al país completamente de sorpresa, fué provocada por la renuncia del Gabinete ayer. El doctor Pons inmediatamente conferenció con los jefes militares de la capital y después de explicarle sus motivos para renunciar, entregó la autoridad ejecutiva a ellos. El lanzó un manifiesto hoy informando al país de su acción, la cual dijo que había sido motivada por el temor de que el gobierno cayera en manos de los conservadores en las próximas elecciones debido a la desmembración de las fuerzas liberales entre varios candidatos.

El nuevo Gabinete se espera que incluirá al doctor Bayas como ministro de Gobierno; Francisco Guarderas, ministro de Relaciones Exteriores; doctor Leopoldo Izquierda Pérez, ministro de Educación; Gabriel Norona, ministro de Obras Públicas; Jerónimo Avilés Aguirre, ministro de Hacienda; y el coronel Benigno Andrade Flores o el coronel Manuel Cepeda, ministro de Guerra y Marina.

## El día ocho de octubre empiezan aquí las inscripciones electorales

La Junta de Elecciones de la ciudad de Nueva York está terminando sus planes para el período de inscripciones que empezará el día ocho de octubre. Espérase que este año se inscriban alrededor de 1,600,000 votantes. El año pasado el número de inscritos ascendió a 1,977,000.

Las inscripciones que se avencian no durarán una semana como anteriormente duraban. Empezarán éstas el día ocho y seguirán el nueve, diez, once, catorce y quince. Esto se debe a las fiestas judías.

Durante los cinco primeros días de inscripciones, los colegios estarán abiertos desde las cinco de la tarde hasta las diez y media de la noche. El último día, desde las tres y media de la tarde hasta las once y media de la noche.

Habrán 3,777 distritos electorales contra 3,849 en 1934. Débese esto al hecho de que se han fundido varios distritos pequeños.

La referida junta se prepara también para enviar boletos a cerca de cinco mil electores que se encuentran fuera de la ciudad y que por lo tanto no podrán votar. También ya se están determinando los sitios donde se pondrán los salones para los exámenes de alfabetismo a que tienen que ser sometidos los electores que por primera vez se inscriban y que no puedan probar que han estado en las escuelas públicas.

Defensas submarinas tendidas en el puerto de Alejandría

ALEJANDRIA, septiembre 27. (A.)—Defensas submarinas fueron colocadas hoy a la entrada de la bahía, iguales a las tendidas en Gibraltar y Malta para rechazar el ataque de submarinos. En esta bahía hay anclados varios barcos de guerra ingleses.

La policía, que ha puesto en vigor rigurosos reglamentos contra los ociosos de los muelles, detuvo y puso en libertad más tarde a un individuo visto durante tres días observando las mercaderías desembarcadas por los barcos ingleses.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

Los documentos que se le encontraron en los bolsillos le identificaron como ex oficial de las fuerzas aéreas italianas.

## Méjico recibe con simpatía a los exilados políticos

Los hay allí de varios países hispanoamericanos y europeos

MEJICO, D. F., septiembre 27. (UP).—Méjico está pasando a ser cada día más un asilo para desterrados políticos.

Aunque el gobierno mantiene en vigor estrictos reglamentos con respecto a las "actividades revolucionarias" a que puedan dedicarse los desterrados mientras permanezcan en la república, la atmósfera aquí es generalmente benigna hacia las personas que han tenido que abandonar su patria por razones políticas.

El ex presidente de Cuba, doctor Ramón Grau San Martín, es el más prominente refugiado que ha venido aquí recientemente. Grau San Martín, que ocupó la silla presidencial en la Habana desde septiembre de 1933 hasta enero de 1934, ha pasado la mayor parte de su tiempo desde entonces en Miami, Florida. Hace poco fué a Panamá, invitado por la república istmeña para dar una serie de conferencias sobre el momento político en Cuba, y a su (Signa en la cuarta página)

Para fines COMESTIBLES HISPANOS de las mejores marcas.

CASA VICTORIA—Fundada en 1910—164 Pearl St. New York Tel. HANOVER 2-6733 y 2-6736.

SALON DE BILLAR—12 Mesas Nuevas. Goco jugando un buen partido en el espacioso, elegante y ventilado Spanish American Billiard Parlor 3350 Broadway, Alto 5 y 10. Entre 145-146 St. A. Urbina, Gerente.

DISCOS 25c—Antes 75c—4 por \$1.00—Victor, Columbia, Brunswick.

CASTELLANOS—45 WEST 116th ST. (Entre Lenox y 5a. Aves.) Teléfono: UNIVERSITY 4-4833.

RAMON MATOS—Unica tienda puertorriqueña de Vinos y Licores importados y del país.

1317 - 5a. Ave. Esquina 111 St. Tel. Cathedral 8-4453.

Muy pronto recibiremos un gran surtido de cordiales y licores a los mejores precios del mercado.

Vino dulce, desde \$1.00 galón  
Vino de mesa . . . . . 90 galón  
Vinos importados . . . . . desde . . . . . 75 botella  
Whiskey . . . . . 63 pinta

Gran surtido en yerbas medicinales y perfumería del país y extranjera.

1674 Madison Ave. Esquina calle 111. Tel. CUNIVERSITY 4-8520-8521.

RAMON MATOS Prop.

## CUARENTA CANCIONES ESPAÑOLAS

Armonizadas POR EDUARDO M. TORNER







# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



### VESTIDO SENCILLO CON MANGAS DE CORTE INTERESANTE

A-1727-B.—El modelo de la ilustración incorpora varios detalles de última novedad y gusto exquisito. El primero es el cierre del lado de la falda, completamente divorciado del frente de la blusa.

Las mangas son de un estilo muy interesante y a la vez muy sencillas. El cuello es chiquito y muy elegante. El panel que desciende desde los hombros al ruedo de la falda alarga la silueta y le da cierto interés a la parte posterior de la falda.

Este trajeito lucirá encantador interpretado en terciopelo de algodón, en cualquier de los colores siguientes: verde oscuro, azul, granate, ladrillo, o en los varios tonos castaños. Los materiales de lana fina también se apropian para este diseño, así como las sedas de tejido pesado y opaco.

Este patrón se puede conseguir en los tamaños: 14, 16, 18 y 20; 40 y 42. Correspondientes a los tamaños 32, 34, 36, 38, 40 y 42. Para el talle 16 o 34 se necesitan 2 y tres cuartos yardas de género de 54 pulgadas de ancho.

### NUEVA INTERPRETACIÓN DEL FAMOSO CHEMISIER

B-1728-B.—Así como el vestido "jumper" fue casi uniforme durante los tiempos de la guerra europea, ahora, al parecer, el chemisier es el vestido de este año.

El cuello de este interesante modelo puede usarse cerrado, alto o bajo y abierto como las camisas deportivas de los niños. Se puede usar corbata de ambas formas, u-

na de estilo masculino para el cuello subido y otra más femenina cuando se use bajo.

En la blusa se notará un bolsillo de corte cuadrado, formado con el pecherín. Las mangas pueden ser largas o cortas. Las primeras son preferibles para el invierno. La falda tiene un panel en la parte posterior y otro en el frente que se amplían hacia el ruedo dándole el vuelo que se notará en los últimos modelos que lanzó la moda.

Para la confección de este delicioso vestido se pueden usar cualquiera de las siguientes telas: terciopelo de algodón, crepé de seda, franela, jersey, lana fina y otros tejidos de lana fina. También hay un nuevo material que se compone de rayón y lana que luce muy bonito. El challis de lana vuelve a estar en boga y éste se puede obtener con diseños muy bonitos.

Este molde se puede conseguir en los tamaños: 12, 14, 16, 18 y 20. Correspondientes a los 32, 34, 36, 38, 40 y 42. Para el talle 16 o 34 se necesitan 2 y tres cuartos yardas de género de 54 pulgadas de ancho. El cinturón se puede comprar.

Estos patrones se suministran sólo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno. También tenemos a disposición de nuestras lectoras el nuevo folleto de modas avanzadas de la próxima temporada. Su costo es solamente 25 cts.

Lo mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sollo de correo, giro postal o cheque. No manden monedas de a diez centavos. Diferencia los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 248 Canal St., New York. Expresando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

El próximo miércoles, 2 de octubre abre sus puertas, con una noche de gala, el Café René, situado al oeste de la calle 52 y con tal motivo tomarán parte en el cuadro artístico connotadas figuras del teatro, radio y pantalla, entre los que descuella el cantante y actor español Fortunio Bonanova.

Este nuevo cabaret, según informes que hemos recogido, es diferente a los que hasta ahora existen en New York, por su ambiente genuinamente europeo así como también su cocina. La orquesta de Vicente Sorey, famosa por sus audiciones en el radio, amenizará el programa.

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICADOS de LA PRENSA.

## NOTAS DE SOCIEDAD

El doctor don Enrique Goytiso, subsecretario de Estado del gobierno peruano y la señora de Goytiso, se embarcan hoy de regreso a su país, en el vapor "Santa Lucía."

Hoy llega de la Habana, en el vapor "Oriente" el señor don Fernando Boada, alto funcionario del gobierno cubano, en misión oficial del Departamento de Educación de aquella república.

El señor don Tiburcio Carias, hijo del señor presidente de la república de Honduras y nombrado recientemente inspector general de consulados de su país, se embarcó ayer para Londres, en el vapor "American Farmer" con el fin de estudiar el servicio consular inglés. Le acompaña el joven C. Keema, hijo del ministro de los Estados Unidos en Tegucigalpa.

Sus hermanas, las señoritas Marta y Helena Carias salen hoy para Washington donde ingresarán en un colegio.

Con motivo de su cumpleaños está recibiendo muchas felicitaciones la gentil dama puertorriqueña doña Mercedes Ledesma Jiménez.

Para el Callao salen hoy en el "Santa Lucía" el señor don Antonio Melian, Cónsul Honorario de España en Lima y la señorita Silvia Melian.

En el vapor "Santa Lucía" se embarca hoy el prominente médico, doctor don Ricardo Pazos Varela, con su señora e hija Isabel, destacados miembros de la buena sociedad limeña. El doctor Pazos Varela vino de Méjico, donde asistió a un congreso de su profesión y después de recorrer las principales ciudades de los Estados Unidos en viaje de estudio, ha pasado un mes en Nueva York, hospedándose en el Hotel McAlpin.

El señor don Eduardo Montellu, su esposa, doña Carmela García de Montellu y sus hijos, Caixito y Eduardo han llegado recientemente a la ciudad y están parando en el Hotel Empire. Es el señor Montellu distinguido ingeniero y delegado de Hacienda del Departamento de Monedas de Cuba y el objeto principal de su viaje es dejar aquí a sus mencionados hijos que cursarán estudios en la Universidad de Columbia.

Después de asistir a un congreso científico celebrado recientemente en la capital mejicana, ha llegado a Nueva York, con su señora, el ingeniero de minas peruano don Germán Ceballos. Los señores de Ceballos se proponen pasar dos semanas en este país antes de regresar al Perú.

Para dar una conferencias y en viaje de propaganda parte hoy para Méjico el señor Buenaventura Sánchez, presidente de la Juventud Trinitaria, organización política revolucionaria dominicana.

En honor de los señores, don Pablo Suárez Roig, Cónsul General de Cuba y don Eduardo Villaseñor, Cónsul General de Méjico en la ciudad, ofreció ayer un almuerzo, en un típico y elegante restaurant el señor Koliang Yih, Cónsul General de China, al que fueron también invitados los cónsules adjuntos y sus señoras.

Además de los principales funcionarios del Consulado General de China, el señor Yih presentó al joven cadete de exploradores de su país, A. Wong Yetkong, quien hizo las delicias de todos los comensales por su carácter alegre y simpático y las muestras de inteligencia que demostró sin la menor afectación.

A los postres los jefes de estas representaciones consulares cambiaron frases de mutua consideración y amistad entre sus respectivos países y brindaron por la felicidad de China, Cuba y Méjico.

Además de los ya mencionados, tomaron parte en el almuerzo, la señora doña Natalia Aróstegui de Suárez, esposa del Cónsul General de Cuba, don Enrique Elizondo, Cónsul adscrito de Méjico, los Cónsules de Cuba señores Córdoba y de Sousa, con sus respectivas esposas y otros.

### Los bailes hispanos que organiza el señor Cuervo

Gran impulso viene imprimiendo el señor A. Cuervo a los bailes que, los sábados y domingos, viene dando en el Ritz Ball Room, con manifiesta aceptación de un amplio círculo de nuestras colonias.

Horas gratas disfrutan las parejas a los acordes de una magnífica orquesta que ejecuta buen programa baillable, y los sábados principia a las nueve de la noche hasta las tres de la madrugada que finaliza.

La matiné de los domingos se inicia a las siete de la tarde y dura hasta la una de la madrugada.

Mme. Josefina Salgado MAESTRA DE CANTO prepara estudiantes y adelantados en ópera, concierto a radio, italiano, español e inglés. Clases por teléfono. PENSION RAZONABLE. Teléfono Académico 2-2987. 474 Central Park West, Apt. 3. Entre calles 107 y 108.

Nuevos artistas en el Pre-Cat

Esta noche debutarán en el popular cabaret Pre-Cat la aplaudida intérprete de bailes españoles Dolores Laurel y la pareja Luis y Fellin, guitarristas y trovadores de canciones criollas, así como también la bailarina rusa Mile. Currier, que tanto gustó en la pasada temporada.

## DELEITA A LOS CLIENTES DE "EL CHICO"



ROSITA RÍOS

Destacada cantante borinqueña de familia de artistas que ha alcanzado merecida popularidad por su magnífica voz y simpatía, tanto entre los asistentes a este típico cabaret español, como entre los sintonizadores del radio, por el que ha venido cantando con frecuencia.

## NOTAS DE LA COLONIA

**BODA TORRES RODRIGUEZ**  
Contrajeron matrimonio en esta ciudad el joven Jorge Torres y la señorita Amalia Rodríguez, ambos puertorriqueños.

El acto se efectuó en la iglesia de la Milagrosa. La novia fue acompañada al altar por el señor José M. Vivaldi y fueron padrinos los esposos Fraticelli Silvagnoli.

Después de la boda los padrinos obsequiaron en su residencia a las amistades que asistieron con una jarana baile que estuvo sumamente animada.

Estuvieron presentes las señoras Mary Esparrá, Luisa Fraticelli, Marina y Victoria Acosta, Anna Fraticelli, Carmen y Gloria Cummings, Rosita Rivera, Herminia Irizarry, Anita Paravicini, Carmen Rivera, Herminia Nazario, Josefina González y señorita Pérez, los esposos Vivaldi, Carrero, Gautier, Bartolomé, Anziani, Vélez, Paonessa, Luciano, Patricks, Frederick, Morales y Romero.

Los esposos Torres-Rodríguez salieron para Atlantic City en viaje de luna de miel.

**FIESTA DE DESPEDIDA**  
Después de haber pasado una temporada entre sus hijos en esta

ciudad, se alejó a las playas borinqueñas la estimada dama doña Ángela González, perteneciente a la sociedad de Isabela, Puerto Rico.

Con motivo de su despedida se llevó a efecto una fiestecita en la residencia de sus hijos, los esposos López González. Un crecido número de amigos se reunió para despedir a los viajeros. Se bailó a los acordes de una música criolla.

**LLEGADA DE ESPAÑA**  
En el último viaje del vapor

"Normandie" llegó a esta ciudad el conocido industrial, señor Vicente Tattay, acompañado de su señora esposa, Isabel Oller de Tattay y de sus hijos Víctor y Andrés. Los nombrados viajeros recorrieron las principales ciudades de España, como también a París. El objeto del viaje del señor Tattay fue llevar a su señora esposa y sus hijos para que conocieran sus familiares en la ciudad española, Valencia.

Al muelle acudieron muchos de sus familiares y amigos.

**NOTAS DE ENTIERROS**  
El niño David Rodríguez falle-

(Sigue en la séptima página)

## POR LOS TEATROS

### "PAGE MISS GLORY" EN EL REGENT.

Presenta el teatro Regent a la conocida estrella del lienzo Marion Davis en la película "Page Miss Glory", que es su primera película cosmopolitana distribuida por la Warner Bros. Con Miss Davis toman parte en esta cinta Dick Powell, Pat O'Brien, Mary Astor, Frank McHugh, Lyle Talbot, Patsy Kelly y otros astros más. En la otra película que se presenta toman parte Anne Shirley, O. P. Heggie y Helen Westley, quienes se hicieron célebres en la película "Anne of Green Gables". La cinta se titula "Chasing Yesterday" y es una adaptación a una célebre novela de Anatole France, de la Academia Francesa.

### POR EL LOEWS.

Sigue exhibiéndose en el teatro Loews la última película de Greta Garbo y Frederic March, titulada "Anna Karenina". Esta es una obra de un gran fondo, sumamente emocional y de una técnica grandiosa. La Garbo aparece en esta cinta, con ciertos retoques que quitan esa sobriedad en su carácter; es más humana, más natural... Greta conquista en esta película un picacho, quizás el más grande de toda su carrera artística. Las escenas de amor están llenas de una dulzura a la cual contribuyen los gestos, la escenografía y las palabras. Hay pasajes fuertes, de un agrio sabor de realidad que hace que, aunque por momentos, se sienta antipática por Frederic March, el hombre por cuyo amor, Karenina abandonó su hogar y su hijo.

### "OTELLO" EN LAS TABLAS

Se harán ocho representaciones más de "Othello", el célebre drama de Shakespeare en el teatro Ethel Barrymore, entre ellas matines los miércoles y los sábados. (Sigue en la octava página)

80 Grove St.

At Sheridan Sq.

## NUESTRAS ESTRELLAS HISPANOAMERICANAS

Rosita Ríos nació en Puerto Rico, donde aprendió canto y piano, devotamente enseñado por su señora madre. Su familia está compuesta por artistas, todos cultivan la música brillantemente. La señorita Ríos ha empezado su carrera artística en EL CHICO, donde recibe el constante testimonio de la admiración que despierta su voz sedosa, escuchada por onda corta en todo el mundo. La merecida popularidad que ha adquirido durante su permanencia con nosotros, nos permite afirmar, no sin cierta vanidad, que ella es la representación femenina hispanoamericana que, en el mundo artístico, ha conquistado, legítimamente, el nombre de la voz más delicada que nos ha venido de Hispanoamérica.

Lorenzo Herrera salió de su ciudad natal, Caracas, con la Compañía de Opera Bracales, recorriendo las principales ciudades hispanoamericanas. En 1923 llegó a Nueva York revelándose como un inspirado compositor. Su personalidad artística como cantante, admitida sin discusión por cuantos le han escuchado, lo dejan definitivamente valorizado como uno de los más musicales y brillantes intérpretes del sentimental y grato folklore Hispanoamericano.

Para mejores informes:



Benito Collada, Gerente

Tel. Chelsea 2-4646

## RESTAURANTES — CABARETS

### CAFE DE CAPRI

300 W. 45 St.

Longacre 5-3744

El Cabaret y Restaurant predilecto por lo amplio—fresco—sabrosa comida y escogidos vinos y licores.

### PROGRAMA ARTISTICO

Conchita Vila, notable bailarina — El Chicorrito, celebradísimo torero mímico español — Juanita y Paco, extraordinaria pareja de bailes españoles — Juanita, la más típica bailadora de rumba — Arturo Gali, tenor — Don Casanova, tenor y maestro de ceremonias — Armando y su Orquesta de fama internacional.

Cena: \$1.00 También a la orden. Jamás "Cover o Mínimo Charge" Salón para Banquetes

## BONANOVA BROADWAY

Apertura de Gala Miércoles 2 de Octubre de 1935

tiene extremo placer en anunciar la especial actuación del célebre astro de la pantalla y el teatro

**FORTUNIO BONANOVA**  
en su primera aparición ante el público americano, después de su retorno a Estados Unidos.

**CAFE RENE 240 W. 52 St.** Teléfonos para reservaciones: Columbus 5-1877.

## RESTAURANT FORNOS

236-238 West 52 St. — Cerca de Broadway — New York

Proporciona ahora, en un ambiente local, artísticamente decorado, gran comodidad y una completa variedad de los platos más típicos hispanos adornados en el más castizo estilo. Surtido completo de los más escogidos vinos españoles y licores importados y nacionales.

Ventilado y JARDIN COMEDOR para las mesas frescas de verano. Abierto desde las 12 del día a 12 de la noche.

## PRE-CAT CAFE 112 West 48th St.

Tel. Longacre 5-7808.

SITUADO EN EL LUGAR MAS CENTRICO DE NEW YORK.

**HURTADO'S ROYAL MARIMBA ORQUESTA**  
DOLORES LAUREL, LUIS Y FELLIN  
Bailes españoles y canciones criollas.  
MILE CURRIER, bailarina acrobática rusa.  
TRES REPRESENTACIONES: 8:30, 11:30 y 1:30.  
Comida \$1.00 y 1.50.—No cover ni minimum charge.—JOSE GARCIA, Dir.

## GINO'S CEDAR GARDENS

124-126 W. 48 St., New York

Entre Broadway y 8a. Ave.—Tel. Bryant 9-4259.  
El restaurant más típico italiano por su castiza y deliciosa cocina. Exquisito surtido de vinos y licores. Bar. Dos amplios salones. ALMUERZO 85c y 85c. CENA, 81 y 81.25. También a la orden. Baile. Orquesta DE LA ROSA con ANGELA, acordeonista, de 6 p. m. a 1 a. m.—Jamás "Cover Charge".

## EL TOREADOR 7 West 110 St.

Do. nuevas funciones nocturnas. Los Ojeda, sensacionales bailarines internacionales. Camelia Ramírez (La Montserri) maravillosa bailarina española. Demetrio Villanar, distinguido tenor español. Cuarteto El Caney. Orq. Saboriente. Comida o cena con Cocktail Toreador \$1.25. No cover charge. Para reservaciones llamar University 4-8614.—Sintonice WJXX 11:00 a 11:30 p. m. todas las noches.

## EL MUNDIAL RESTAURANT

222 W. 116 St.—7a. y 8a.

Abierto hasta las 4 a. m.—El predilecto del público desde hace muchos años por sus sabrosos platos a la Española y Criolla.—Escogidos vinos importados y del país.—"Regular Dinner", 55c.—University 4-8212.

## CAMPOAMOR CABARET

Donde Ud. puede bailar, divertirse, comer y beber bien, sin costarle una extra.

Orquesta "Melodías Tropicales". Solos de guitarra y cantos criollos.

Lugar serio y refinado para familias. Precios módicos.

## EL PATIO Castizo Español 363 W. 46th St.

Variedad en comida regional española y criolla. Especialidad: Paella y arroz con pollo y los típicos chorros con chuletón.

COMIDA 50c y 1.00. A LA CARTA. PRECIOS ECONOMICOS.

SALON ESPECIAL PARA BODAS, BANQUETES, etc.

### Lituania inquieta por la proximidad de Hitler

KAUNAS, Lituania, septiembre 27. (P) — El informe de que Adolf Hitler pasará el sábado y domingo en Königsberg, bastión nazi del este de Prusia a solo 100 millas de Memel, para estudiar los resultados del plebiscito, ha provocado esta noche gran inquietud, pues la poderosa estación de radio de allí, al otro lado del Niemen, siempre se ha considerado como foco de propaganda alemana y se cree que la presencia de Hitler pondrá nuevo énfasis en la votación del domingo.

### Conciertos gratuitos hoy

New York State Symphonic Band, Resect Park, 8:30 p. m.

### PARA MAÑANA DOMINGO

New York State Symphonic Band, en Resect Park, 11:30 p. m.  
Manhattan Concert Band, en Silver Resect Park, 11:30 p. m.  
Park Department Band, en Bronx Resect Park, 11:30 p. m.

## DON QUIJOTE

si vivió, fué el espíritu de honradez y lealtad —

En ese mismo espíritu ha sido elaborado y ensayado el acete turo de don Quijote que ostenta su nombre, por la casa más acreditada de España: Carbonell—

LOS COMPLEMENTOS EN ANUNCIAR AL PÚBLICO QUE EL PRIMER EMBAQUE DEL EXCELENTE ACETE.

## DON QUIJOTE

En latas de un galón, 1/2 galón y 1/4 galón. El público que el día 1 de octubre en el vapor "Exermont".

RECOMENDAMOS AL PÚBLICO QUE DESEE COMPRAR ACETE PURO DE OLIVA DE LO MEJOR, QUE PRUEBE EL DE LA MARCA

## DON QUIJOTE

Unanue, Inc.

Importadores y Distribuidores.  
100 Hudson St., New York  
Teléfono: Walker 3-2322.



## Se espera con gran interés el debut de Santiago Bonilla en Hawthorne Field

El notable internacionalista costarricense defenderá los colores del Hispano F. C. contra el St. Mary's Celtic. Segura F. C. contra Alianza Perú en interesante desafío

La escena del Yankee Stadium el martes último por la noche, cuando un gentío sin precedentes se dio cita allí para presenciar el combate Baer-Louis, promete reproducirse en pequeña escala mañana por la tarde en Hawthorne Field, Brooklyn. Se jugarán allí dos magníficos partidos de fútbol, en el segundo de los cuales hará su debut neoyorquino el notable internacionalista costarricense Santiago Bonilla, nuevo medio centro del Hispano F. C.

Según hemos anunciado, a la 1 P. M. sostendrán un encuentro de carácter amistoso el Segura Football Club y el Alianza Perú F. C. Los seguros, después de una ausencia de las "canchas" de varios domingos, que han dedicado a festejos y celebraciones por su brillante actuación en la temporada pasada, están ansiosos por poner pie otra vez en un campo de juego. Se nos informa que se proponen someter a prueba a Samuel Arauc, defensa izquierdo del equipo de la Universidad de Yale. Esto les dará un "one" ciento por ciento hispano. Pero no van a encontrar desprevénidos a los peruanos, que tienen a su vez un conjunto de gran empuje.

**Hispano vs. St. Mary's**  
Este "match", por el campeonato de la American Soccer League, principiará a las 3 P. M. Los rojos presentarán su cuadro reforzado con Bonilla y hay excepcional interés por ver en acción a la estrella del fútbol "tico".

Para que el lector pueda darse una idea de la clase de valor que es Bonilla nos limitaremos a reproducir la siguiente despedida que se le hiciera en las columnas deportivas de uno de los diarios de San José:

"Cuando hace pocas semanas el Club Sport La Libertad preparaba la jira a México que realiza la primera división, se pensó en reforzar el cuadro viajero con los más destacados elementos, previa solicitud a los Clubs y a la Federación Deportiva de Costa Rica.

"Entre estos elementos fué escogido el amigo don Santiago

"FLYING CLOUD", VENCEDOR DE SHIKAT Y SONNENBERG, DICE QUE DOMARÁ A CARLOS

Si hemos de basarnos en la clase de oposición que le han hecho a Carlos Henríquez los dos primeros adversarios que ha tenido esta temporada en el Star Casino tendremos que llegar forzosamente a la conclusión de que el camino se le empieza a hacer más aspero al invitado hispano. Bueno, esto se debe también a que Carlos ha llegado ya a una etapa de eliminación, en que los adversarios son cada vez más temibles; los más flojos han sido ya descartados; ahora hay que hacerles frente a los de grueso calibre.

Flying Cloud, por ejemplo, el canadiense con el que Carlos se enfrentó en su primer encuentro de la temporada y con el que va a medirse otra vez en los próximos, tiene un "record" extraordinario. Vino a los Estados Unidos hace ocho meses, después de haber derrotado a Henry de Glane, ex-campeón de Europa y del mundo. En California se le impuso nada menos que a Gus Sonnenberg, Dick Shikar, Chief Little Wolf y "Strangler" Lewis en rápido sucesión. La semana pasada venció en pocos minutos a Pat Donahue. Y los fanáticos de "up-town" no han olvidado las emocionantes alternativas del encuentro entre el canadiense y el hispano. Como que el público que vio la lucha está convencido de que Carlos debe su victoria a un simple golpe de suerte, al resbalar "Cloud" cuando abajó cuando parecía tener a su adversario al borde de una derrota.

**García vs. Meixner**

El español García López, que tan auspiciosamente debutó el lunes último tendrá este lunes posi-

tivamente como rival a Andy Meixner, el "loco" del Star Casino. Va a ser un espectáculo entretenidísimo mientras que dure, y García López tendrá que cuidarse mucho, pues Meixner, con todo y sus desalmados mazetieros, es un hombre fuerte y de experiencia.

Mayer Cohen, el Hércules hebreo, se enfrentará con el italiano Tony Felice; Henry Klawnsky, luchador con Boris Dimitroff, Gus Spelman con Henry Kulkovich y Tony Ricco con Henry Snyder.

**Comienza hoy el torneo femenino de tenis aquí**

Según hemos anunciado, hoy, a las doce del día, deberán comenzar en las pistas del Hispano Tennis Club las eliminaciones del torneo femenino de tenis por la Copa "Sylvia Núñez". Estos partidos deberán comenzar hoy y terminarán mañana.

A la lista ya anunciada hay que agregar ahora el nombre de la señorita Cristina Egui, subcampeona venezolana, que ha decidido por fin jugar.

**Baer hace caso omiso del "descubrimiento" de un "round" largo**

CHICAGO, Ill., septiembre 27. (P.)—Max Baer, víctima de K.O. de cuatro asaltos a manos de Joe Louis, declaró hoy que el descubrimiento de un error en la medida de tiempo del asalto en que se le contaron los fatídicos diez "no significa absolutamente nada para mí".

Baer leyó un despacho en el que se hacía el anuncio de que varios técnicos habían descubierto que el campanillero final del cuarto asalto se demoró varios segundos y comentó: "¿Qué diferencia hace esto? Yo estaba derrotado, y derrotado en forma lujosa."

Según las personas que "descubrieron" el error, el asalto (el 4.º) debió haber terminado cuando la cuenta iba por cuatro, cosa que hubiese salvado a Baer del K.O. Lo que no dicen dichos técnicos es que Baer hubiera sufrido idéntica suerte tarde o temprano, a juzgar por el pavor que demostraba a los puños de su antagonista.

**580 muertos en el Japón**

(Continuación de la primera página)

nistro de Marina, reportó el desastre al emperador.

Las maniobras, siguiendo la tradición de la marina, continuarán el curso fijado.

## UN AS "TICO"



Santiago Bonilla

## ITALIA ESPERA UNA AGRESIÓN POR PARTE DEL EJÉRCITO ABISINIO

(Continuación de la primera página)

ga sin que se altere de ningún modo su posición.

No hay razón para suponer, aseguró, que Italia deje de posponer su acción en Abisinia hasta que el Consejo presente su informe, aunque no se sabe cuándo tendrá lugar esto.

Los italianos, que ansian una agresión por parte de los abisinios para solucionar el problema de Italia, dicen que cualquier movilización que ordene el emperador Haile Selassie excitara profundamente a sus súbditos, y creen que el remoto control del rey de reyes sobre las tribus más distantes hace muy posible que abisinios llenos de entusiasmo se lancen al combate tan pronto como estén listos.

La disposición de Roma a permanecer en Ginebra fué explicada aquí como un deseo de demostrar al mundo "que su causa es justa".

Un editorial en el "Giornale d'Italia" dice:

"La intromisión de la Asamblea en el conflicto abisinio sería una violación práctica del protocolo, pues la controversia no está incluida en el plan de discusiones de la Asamblea y es exclusivamente labor del Consejo".

**Belicosa manifestación en Addis Ababa**

ADDIS ABABA, septiembre 27. (P.)—Muchos miles de los guerreros más valientes de Abisinia, gritando desahogadamente y blandiendo lanzas, sables y cuchillos, reiteraron hoy su adhesión al emperador Haile Selassie en una inmensa demostración con carácter medieval.

Esta se celebró con ocasión del festival de Maskal, anunciando el fin de la estación lluviosa.

El espectáculo fué aún más emocionante y bizarro por tener lugar bajo un aguacero torrencial que no disminuía en un solo punto el ardor guerrero de los soldados.

Aunque la celebración del Maskal se supone que marque el fin de la estación lluviosa, hoy, cuando más despejado estaba el cielo, se nubló de pronto y una lluvia torrencial azotó toda la capital y sus alrededores.

El emperador Haile Selassie, a pesar del chaparrón, insistió en asistir a la ceremonia y apareció cubierto con un impermeable y protegido por un paraguas.

La fiesta no dejó de tener un aspecto humorístico: Cuando los guerreros, blandiendo su abigarrado conjunto de armas, desfilaron ante el emperador y el cuerpo diplomático, del que formaba parte el ministro de Italia, conde Luigi Vinici Giugliucci, llenos de entusiasmo gritaban:

"Queremos la guerra! ¡Mataremos a todos los italianos!"

Sin embargo, estos gritos frenéticos fueron lanzados en amharico, su lengua nativa, y el conde Vinici no podía entenderlos. Durante la celebración no dejó de sonreír.

Hubo un momento en que el frenesí de los guerreros hizo temer algo extemporáneo, pero la manifestación se efectuó con el orden que era de esperar.

**South American vs. Bronx Workers F. C.**

El South America Sporting Club celebrará mañana por la tarde su último partido de exhibición, antes de inaugurar las competencias por el campeonato de la Metropolitan District Soccer League, Inc., enfrentándose con los Bronx Workers en Crotona Park, a las 3 P. M.

El Rome Spanish Sporting Club, vencedor el domingo pasado del Rome F. C. de Rome, N. Y. por 1-0, preparase para otro desafío mañana.

Los españoles alinearon el domingo pasado a los siguientes jugadores: José Veiga, R. Supernat, Vázquez, Quintela, Muñoz, J. Supernat, J. Santos, G. Dunham, A. Supernat y G. Supernat.

El equipo de pelota Narragansett medirá sus fuerzas mañana domingo en el diamante número diez del Parque Central con el Creston B. C., quien derrotó el domingo pasado a los muchachos del Mayagüez.

Este juego empezará a la una de la tarde. Debido a que los Creston, un equipo americano ha derrotado a casi todas las novenas de la raza de color en el Parque Central y a que el Narragansett ha logrado victorias sobre casi todos los equipos hispanos que juegan en el mismo sitio, éste juego está siendo muy comentado.

Los muchachos de Julián Colazó esperan conquistar un nuevo triunfo.

Otra victoria para el Rome Spanish Sporting Club

El Rome Spanish Sporting Club, vencedor el domingo pasado del Rome F. C. de Rome, N. Y. por 1-0, preparase para otro desafío mañana.

Los españoles alinearon el domingo pasado a los siguientes jugadores: José Veiga, R. Supernat, Vázquez, Quintela, Muñoz, J. Supernat, J. Santos, G. Dunham, A. Supernat y G. Supernat.

## Los Cubs seguros del "pennant" de la Liga Nacional

(Continuación de la primera página)

delanteros de la Liga Americana y es seguro que serán ellos los que midan sus fuerzas con los Cubs para decidir el Campeonato de Base Ball este año.

Se está hablando de la celebración de un campeonato en la ciudad de Nueva York entre los Yankees, Giants y Dodgers. De Yankee intención se pensó que sólo participarían los dos equipos primeros. Este campeonato se verificará el próximo año, después que pasen los juegos de la Serie Mundial.

Este campeonato, según Ed Barrow sólo se prolongará tres días, uno de los equipos que participen tendrá que jugar dos partidos en una misma tarde.

Esto, desde el punto de vista económico, producirá mucho dinero en taquilla. Barrow manifestó que estaba seguro que un campeonato de esta índole habrá de interesar grandemente a los fanáticos del deporte.

## BASEBALL

### JUEGOS DE AYER

**LIGA NACIONAL**  
C. H. E.  
New York ..... 4 8 4  
Boston ..... 6 14 1

Baterías: Hubbell, Gabler, Stout y Mancuso; Frankhouse y Mueller, en el primer juego.

C. H. E.  
New York ..... 8 14 0  
Boston ..... 5 11 1

Baterías: Castleman, Parmelee y Danning; Betts, Cantwell, Blanche y Spohrer, en el segundo juego.

C. H. E.  
Chicago ..... 6 15 2  
St. Louis ..... 2 6 3

Baterías: Lee y Hartnett; J. Dean y Delancey, en el primer juego.

C. H. E.  
Chicago ..... 5 13 2  
St. Louis ..... 3 4 0

Baterías: Root, Henshaw y D'Dea; Ryba y Narron, en el segundo juego.

**Juegos pouspuestos**  
Todos los juegos de la Liga Americana anunciados para ayer, fueron pouspuestos, a causa de la lluvia.

**POSICION DE LOS CLUBS**

**LIGA AMERICANA**  
G. P. Pje.  
Detroit ..... 92 55 626  
New York ..... 88 59 599  
Cleveland ..... 79 70 530  
Boston ..... 77 74 510  
Chicago ..... 71 77 480  
Washington ..... 66 84 440  
St. Louis ..... 64 84 432  
Philadelphia ..... 59 90 384

**Juegos para hoy**  
Boston en New York (2).  
Detroit en Chicago.  
St. Louis en Cleveland.  
Whittington en Philadelphia (2).

**LIGA NACIONAL**  
G. P. Pje.  
Chicago ..... 100 52 538  
St. Louis ..... 94 58 618  
New York ..... 90 61 596  
Pittsburgh ..... 85 66 563  
Brooklyn ..... 68 83 450  
Cincinnati ..... 67 84 444  
Philadelphia ..... 64 87 424  
Boston ..... 37 114 245

**Juegos para hoy**  
New York en Boston (2).  
Chicago en St. Louis.  
Philadelphia en Brooklyn.  
Pittsburgh en Cincinnati.

**El Narragansett jugará con el Creston mañana domingo en el Parque Central**

El equipo de pelota Narragansett medirá sus fuerzas mañana domingo en el diamante número diez del Parque Central con el Creston B. C., quien derrotó el domingo pasado a los muchachos del Mayagüez.

Este juego empezará a la una de la tarde. Debido a que los Creston, un equipo americano ha derrotado a casi todas las novenas de la raza de color en el Parque Central y a que el Narragansett ha logrado victorias sobre casi todos los equipos hispanos que juegan en el mismo sitio, éste juego está siendo muy comentado.

Los muchachos de Julián Colazó esperan conquistar un nuevo triunfo.

Otra victoria para el Rome Spanish Sporting Club

El Rome Spanish Sporting Club, vencedor el domingo pasado del Rome F. C. de Rome, N. Y. por 1-0, preparase para otro desafío mañana.

Los españoles alinearon el domingo pasado a los siguientes jugadores: José Veiga, R. Supernat, Vázquez, Quintela, Muñoz, J. Supernat, J. Santos, G. Dunham, A. Supernat y G. Supernat.

El equipo de pelota Narragansett medirá sus fuerzas mañana domingo en el diamante número diez del Parque Central con el Creston B. C., quien derrotó el domingo pasado a los muchachos del Mayagüez.

Este juego empezará a la una de la tarde. Debido a que los Creston, un equipo americano ha derrotado a casi todas las novenas de la raza de color en el Parque Central y a que el Narragansett ha logrado victorias sobre casi todos los equipos hispanos que juegan en el mismo sitio, éste juego está siendo muy comentado.

Los muchachos de Julián Colazó esperan conquistar un nuevo triunfo.

Otra victoria para el Rome Spanish Sporting Club

El Rome Spanish Sporting Club, vencedor el domingo pasado del Rome F. C. de Rome, N. Y. por 1-0, preparase para otro desafío mañana.

Los españoles alinearon el domingo pasado a los siguientes jugadores: José Veiga, R. Supernat, Vázquez, Quintela, Muñoz, J. Supernat, J. Santos, G. Dunham, A. Supernat y G. Supernat.

El equipo de pelota Narragansett medirá sus fuerzas mañana domingo en el diamante número diez del Parque Central con el Creston B. C., quien derrotó el domingo pasado a los muchachos del Mayagüez.

Este juego empezará a la una de la tarde. Debido a que los Creston, un equipo americano ha derrotado a casi todas las novenas de la raza de color en el Parque Central y a que el Narragansett ha logrado victorias sobre casi todos los equipos hispanos que juegan en el mismo sitio, éste juego está siendo muy comentado.

Los muchachos de Julián Colazó esperan conquistar un nuevo triunfo.

Otra victoria para el Rome Spanish Sporting Club

El Rome Spanish Sporting Club, vencedor el domingo pasado del Rome F. C. de Rome, N. Y. por 1-0, preparase para otro desafío mañana.

## Ruth contra los N. Y. Cubans mañana por la tarde en el D. Oval

Babe Ruth y una novena especialmente seleccionada entre fuertes clubs de las ligas menores, invadirán mañana el Dyckman Oval para hacerles frente a los New



Babe Ruth

York Cubans de Alejandro Pompe en un doble juego.

Ruth sigue siendo un idolo entre los fanáticos de la pelota de todas las razas, credos y nacionalidades, y no hay duda de que el gentío va a ser enorme mañana para verlo disparar aquellos canchales fantásticos. Stanley, Taylor, Blake, Dihigo, "Cocaina" García o quienquiera que Pompe envíe contra Ruth, cuidadoso con el tremendo "swing" del gigante que por espacio de tantos años fué la figura predominante del baseball!

El primer partido comenzará a las 2 p. m.

## TODOS LOS CINES FUERON CERRADOS EN MÉJICO, D. F.

(Continuación de la primera página)

los cines que exhiben películas europeas.

**Huelga contra películas de Hollywood**

MÉJICO, D. F., septiembre 27. (P.)—Una huelga contra los teatros que exhiben películas hechas en los Estados Unidos fué anunciada anoche por la Confederación General de Trabajadores y Campesinos, a empezar la próxima semana.

La Confederación convocó a huelga a pesar de que los distribuidores de películas estadounidenses habían aplazado su anunciada salida de Méjico en protesta contra los altos derechos de importación.

La Universidad reabrió sus puertas

MÉJICO, D. F., septiembre 26. (UP.)—La Universidad Nacional de Méjico reabrió sus puertas hoy con Luis Chilo Goernes, exdirector de la escuela de leyes, como rector.

Los estudiantes izquierdistas y derechistas abandonaron temporalmente sus diferencias con el objeto de unirse para defender la autonomía de la universidad y la libertad de cátedra. La institución, una de las más antiguas del continente, cerró sus puertas el 11 de septiembre debido a falta de fondos.

El problema de la universidad volverá a presentarse, según se cree, ya sea debido a sus dificultades financieras o a la expedición de nuevas leyes.

**Italia e Inglaterra quieren comprar petróleo mejicano**

MÉJICO, D. F., septiembre 27. (P.)—Representantes de los gobiernos de Italia y Gran Bretaña han llegado a Méjico con el objeto de hacer arreglos para la compra de petróleo, según se reportó anoche de fuente fidedigna.

Pedro Guasta, el representante italiano, rehusó discutir el propósito de las compras, pero visitó la cámara de Comercio para obtener información respecto a existencias de petróleo y precios, y también con respecto a henequén.

**Elizabeth Hispano vs. Dover F. C., mañana**

El Hispano F. C. de Elizabeth, N. J. sostendrá mañana un encuentro de exhibición con el Dover F. C. de Paterson, actual campeón del Estado de Nueva Jersey, en el Spanish American Field de Elizabeth.

Este será un encuentro amistoso, en preparación para el campeonato de la State League, a la que ambos clubs pertenecen. El Hispano se presentará mañana muy fuerte.

Para la conveniencia de su clientela el

**Dr. José N. Cesteros**

Anuncia el traslado de su Consultorio Médico Quirúrgico al número 70 W. 120 St. Entre Lenox y 34. Aves. Teléfono HARVARD 7-1234. Horas de consulta: 9 a 11 a. m. y 4 a 8 p. m.

La Prensa con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFICACIÓN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LOS ORIGINALES CACHETS DEL DR. SOIVRE

Ante reducido a \$1.50 la caja, 3 cajas por \$4.25. Famosos por su éxito en el tratamiento de las enfermedades de la piel y las venas.

Pedidos por correo atendidos pronto. Productos españoles y franceses. DRUG IMPORTING CO.

179 Adams St. Brooklyn, N. Y.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFICACIÓN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACIÓN

LOS ORIGINALES CACHETS DEL DR. SOIVRE

Ante reducido a \$1.50 la caja, 3 cajas por \$4.25. Famosos por su éxito en el tratamiento de las enfermedades de la piel y las venas.

Pedidos por correo atendidos pronto. Productos españoles y franceses. DRUG IMPORTING CO.

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

ORQUESTA SOREY 7.30 a 8.00 A. M.—WOR

VARIEDADES MUSICALES 8.00 a 10.30 A. M.—WNYC

TITO GUIZAR 10.15 a 10.30 A. M.—WABC

Las composiciones a cargo de este trovador mejicano para hoy son:

La Señora de España  
Am in the Moon of Love  
Zuni, Zuni  
Vagando sin rumbo  
Rumba, rumba no más

REVISTA MUSICAL 10.15 A. M. a 12.00 M.—WEAF

ORQUESTA DE CUERDAS 11.30 a 11.45 A. M.—WJZ

CUARTETO DE CUERDAS 1.15 a 2.15 P. M.—WNYC

CONCIERTO DEL CANADA 2.00 a 2.30 P. M.—WEAF

CONCIERTO SINFONICO 2.00 a 3.00 P. M.—WHN

ORQUESTA MADRIGUERA 6.00 a 6.30 P. M.—WEAF

ESTRELLAS DEL FUTURO 7.00 a 7.30 P. M.—WBXN

Con Fano y su conjunto Habana a cargo del concierto, un grupo de aspirantes a artistas participará hoy en esta audición. Entre ellos figuran: María Cabral, Antonio González, Socorrito Jiménez, José Vargas, Celestino de Orta, Clotilde Alfaro, Juan Coreia, Fulgencio Arsolas, Marcelino Colón y Aida Toro.

LITA LARA 7.15 a 7.30 P. M.—WCWV

La simpática cantante tiene por hoy:

Tema: Crespall  
Floresta y "Rondine al nido"  
Crowning Water y "Granada"

CONJUNTO "EL CHICO" 8.00 a 8.30 P. M.—WJZ

Con otro de sus magníficos y castizos programas de música hispana deleitará el conjunto musical de este típico cabaret español a los muchos admiradores que cuentan en el mundo invisible. La orquesta "Emilio de Torre y sus Picadores" y los solistas ofrecen:

Tema: Lagartirama  
La sara de los días  
Por la orquesta  
Arrabal amargo  
Orquesta de Torre  
Nueva soy  
Rosita Rios  
Tango andaluz  
G. Villalón  
Habanero  
Loreana Herrera  
Dónde hay un mungo  
Orq. de Torre  
Por si no te quiero a ver  
R. Rios  
Fajardo barbaquero y Ranchito grande  
(Dito. Rosita Rios y L. Herrera)  
Feria de Sevilla  
Orquesta Torre y conjunto

PROGRAMA DE OPERA 8.30 a 9.00 P. M.—WOR

SELECCIONES MUSICALES 9.00 a 9.30 P. M.—WABC

SELECCIONES HISPANAS 10.00 a 10.30 P. M.—WABC

Fiesta desde el Canadá:

Tango mio y Apprenez moi des mints  
Queréme mucho  
Beche y pluma no más  
Ruslan Medley  
El gaucha y "Marta"

HORA SINFONICA 10.00 a 11.00 P. M.—WEVD

SINFONICA DE DALLAS 10.30 a 11.00 P. M.—WJZ

Selecciones:

Rusland and Ludmila  
Glinka  
From "Boris Godunov"  
Moussorgsky  
Dances from "Prince Igor"

SELECCIONES DE CONCIERTO 10.45 a 11.15 P. M.—WHN

EL TOREADOR 11.00 a 11.30 P. M.—WBXN

HORA DE OPERA 11.30 a 12.00 P. M.—WHOM

Emisoras de Onda Corta

BARRANQUILLA, Colombia 6.41 Meg.—HJIAHB—46.53 M.  
11.30 a. m. a 1.00 p. m.  
5.00 a 10.00 p. m.

CARACAS, Venezuela 6.11 Meg.—YV28C—49 M.  
6.30 a 10.30 p. m.

CIUDAD DE MÉJICO 5.96 Meg.—XEBT—50.29 M.  
7.00 p. m. a 1.00 a







## El Dr. Gruening no se preocupa por los ataques que se han hecho a la PRRA

(Continuación de la primera página)

definitiva hace dos años. La iglesia católica fue la que con más fuerza se opuso a ello.

### Emigraciones

El administrador de la PRRA sostiene que la organización de emigraciones a otros países sería sólo un paliativo. Este manifest que el seleccionar y enviar diez mil personas anualmente a cualquier otra parte del globo, sería una labor gigantesca, la cual sólo reduciría el aumento de población en un veinticinco por ciento.

Las acusaciones hechas por el Partido Coalicionista de que Mr. Gruening deliberadamente ha puesto en manos de los liberales la maquinaria de la PRRA para que éstos se aprovechen de ella en favor del partido político al cual pertenecen, es algo que no le ha perturbado. El está convencido de que esta organización representa el más alto grado de preparación, experiencia y eficiencia. El administrador menciona el nombramiento del doctor Carlos E. Chardón para el puesto de Coordinador, como un ejemplo de las cualidades que se buscan en las personas que son seleccionadas para llevar a cabo el plan. El señor Chardón está considerado como una autoridad en agricultura tropical en ambas Américas. Fue graduado en la Universidad de Cornell y por espacio de siete años fue Comisionado de Agricultura de Puerto Rico, puesto que renunció para pasar a ser Canciller de la Universidad. Algunos países vecinos han llamado repetidas veces al señor Chardón para que éste les resuelva sus problemas agrícolas. El Colegio Dartmouth, el año pasado le otorgó el grado honorario de doctor en ciencias como reconocimiento de sus labores.

### Otros directores

El señor Guillermo Esteves, quien ha sido nombrado como el "segundo" del doctor Chardón, tiene un record parecido. Es ingeniero graduado en el colegio Tufts y fue jefe del Departamento del Interior por espacio de tre-

ce años. Muchas son las personas que sostienen que el señor Esteves es uno de los individuos que más sabe sobre asuntos insulares. El profesor Rafael Fernández García, a cuyo cargo está la rehabilitación rural, ha sido jefe de la Estación Experimental y es un técnico de reconocido valor en asuntos de azúcar. El coronel Raúl Esteves, comandante de la Guardia Nacional será el que dirigirá los trabajos en los campos y la organización de los mismos. Este fue graduado en West Point y tomó parte en la Guerra Mundial, retirándose más tarde de la armada con el rango de mayor.

### Más fondos

WASHINGTON, septiembre 27 (AP)—El doctor Ernest Gruening, administrador de la PRRA, dijo ayer que espera que el Congreso asigne más fondos federales para llevar a cabo los planes de rehabilitación en la isla. Expresó francamente sobre el hecho de que el gobierno federal había limitado algunas actividades en dicha isla, pero indicó que aún confiaba en que el presidente Roosevelt continuaría su política de usar de fondos de la nación para dar trabajo y ayuda.

Confío —dijo— que el presidente solicitará fondos para llevar a cabo las obras para las cuales he hecho la asignación de \$35,000,000. Espero que el Congreso se dé cuenta de las necesidades de Puerto Rico.

El doctor Gruening, quien llegó a esta capital hace una semana después de haber permanecido algún tiempo en San Juan, Puerto Rico, confirmó la noticia de que se había hecho necesario el usar de fondos federales para ayudar a las personas cuyos nombres aparecen en las nóminas de socorro. Desde el mes de julio de 1933 se ha estado enviando a Puerto Rico alrededor de un millón de dólares anuales. Esto desapareció cuando la asignación de septiembre se haya agotado.

## Sociedades Hispánicas

(Continuación de la séptima página)

la madrina del equipo, señorita Carmen Hernández y otras señoritas de la colonia. Han sido invitados miembros de los diferentes equipos, así como personas connotadas de las varias colonias.

El manager del equipo y organizador de este banquete espera que sea un éxito este primer acto en la vida del equipo, que apenas tiene ocho meses de existencia.

### BAILES DEL CENTRO OBRERO CHILENO

Este Centro celebrará su baile acostumbrado hoy a las 8 en su salón social y el domingo a la misma hora dará otro baile, a los cuales está concurriendo crecido número de damas de la colonia en general.

### PROXIMO BAILE DEL COMITE PRO-VICTIMAS SOCIALES

Están desplegando gran actividad los miembros del Comité pro-Victimas Sociales para el festival artístico-bailable que dará el sábado 5 de octubre en el Irving Plaza, con carácter de aniversario de la revuelta del pasado año en España.

Tanto los asociados como los simpatizantes tienen fundadas esperanzas de ofrecer unas horas atractivas a los concurrentes.

### BANQUETE DE LA VANGUARDIA PUERTORRIQUERA BROOKLYN

En honor del señor Joaquín Colón, estimado miembro de nuestra colonia, dará un banquete este centro hoy a las 8.30 de la noche en su local social, el cual promete congregará un crecido número de socios y amistades.

Se ha preparado un sabroso menú y terminará con baile general.

### EN HONOR DEL CHILEAN S. DA UN BAILE EL PERUVIAN

Dos organizaciones hermanas se reúnen esta noche bajo el mismo techo para celebrar el baile que el Peruvian Social and S. C. dará

en su local en honor del Chilean Social and S. C.

Horas amenas se anticipan organizadores e invitados y se prolongará la velada hasta las tres de la madrugada.

### UN BAILE DEL PARADISE SOCIAL CLUB HOY

En el salón del Boticaria Democratic Club inaugura sus actividades esta noche a las 8.30 esta organización recientemente formada. Una buena orquesta hispana tendrá la misión de amenizar el baile.

### Marinos griegos se declaran en huelga de hambre

ATENAS, septiembre 27 (AP)—Las tripulaciones de varios barcos griegos del servicio de cabotaje se declararon hoy en huelga de hambre protestando contra una orden del ministro de Marina Dohmanis confinándolos a sus barcos.

La orden fue expedida por la amenaza de huelga suscitada al fracasar los marinistas en las demandas por paga más alta y mejores condiciones de trabajo.

Los barcos, según la orden del ministro entregada a todos los capitanes, serán puestos bajo la supervisión del gobierno en caso de huelga.

La de hambre no es general.

## CAMBIOS

Par:	Europa	Hace 1
24 Libras: Voz. Juev. semana		
Por cable: 1.914	1.914	
6.63 Francia: centavos por franco:		
Por cable: 6.594	6.594	
69.33 Alemania: por marco:		
Por cable: 69.25	69.25	
8.91 Italia: centavos por lira:		
Por cable: 8.91	8.91	
23.67 España: centavos por peseta:		
Por cable: 23.67	23.67	
Demanda: 13.67	13.67	
7.48 Portugal: centavos por escudo:		
Por cable: 7.48	7.48	

### AMERICA

71.87c Buenos Aires, centavos por peso:	
Libre: 27.30	27.15
20.25c Rio Janeiro, centavos por mil reis:	
Libre: 5.50	5.50
1.70 Uruguay: por peso oro:	
Libre: 81.00	81.00
5.19 Chile: centavos por peso oro:	
Por cable: 5.19	5.19
47.41c México, centavos por peso:	
Peso plata: 27.95	27.95
28.00 Perú: centavos por sol:	
Por cable: 28.00	28.00
28.00 Ecuador: 5 sueros por 1 dólar:	
Cheques: 28.10	28.10
28.00 Bolivia: centavos por peso:	
Cheques: 28.00	28.00
1.64 Colombia: centavos por peso:	
Por cable: 1.64	1.64
32.63 Venezuela: centavos por bolívar:	
Por cable: 32.63	32.63

### TESORO DE LOS EE. UU.

Septiembre 25.

Ingresos: \$64,806,097.86

Gastos: \$76,440,814.76

Balance: \$1,828,259,724.31

### CONEY ISLAND MUTUELS

Total de 3 carreras: \$96.00

Total de 5 carreras: 147.00

Total de 7 carreras: 266.80

Busque su cuarto o apartamento entre los muchos que a diario ofrece LA PRENSA

## ¿SE DICEN UN SECRETO?



Escena de la película "Page Miss Glory" en la que toman parte Marion Davies y Dick Powell. Esta cinta se exhibe en el teatro Regent de la R.K.O. Es una de las últimas producciones de estos dos astros de la pantalla sonora.

## Dentro de 2 semanas empieza la compra de tierras en Puerto Rico por la PRRA

(Continuación de la segunda página)

El Plan de Reconstrucción será, dedicada a este objeto. Se espera que de un momento a otro se procederá a la adquisición de las primeras fincas una vez que sean tasadas por personal que al efecto designará la PRRA.

Los Campamentos de Trabajadores serán establecidos a medida que vayan comenzándose los distintos proyectos, y de acuerdo con las necesidades. Ya están siendo preparados los planos así como los modelos para los anuncios de subastas. Los Campamentos no serán hechos por administración. Se harán por contratos.

**Limpieza de arrabales**  
Dos millones de dólares mil dólares hay asignados para la limpieza de arrabales. Por ahora sólo se proyecta eliminar las barridas de La Perla, de San Juan, y Miranda, de Puerta de Tierra. No se ha resuelto aún dónde serán trasladadas las familias que habitan en dichos arrabales. Se está haciendo un estudio minucioso de las familias que residen en dichas barridas y la labor a que se dedican para luego trazar los planes definitivos en lo que respecta a las casas que hayan de construirse. Los obreros no han de recibir como donativos las casas que se les construyan. Se les dará un término de veinte años para pagarlas. Tendrán sala, comedor, cocina, dos habitaciones dormitorio y servicio sanitario. Al fijarse el plazo que han de pagar mensualmente se incluirá en el mismo lo que haya de pagarse por concepto de contribuciones al Gobierno Insular así como una cantidad para cualquier reparación que haya que hacerse a la casa hasta que haya sido satisfactorio su importe.

Una vez eliminadas las barridas "Miranda" y "La Perla" se iniciarán los trabajos de mejoras de arrabales en el interior de la isla.

La construcción de casas tampoco se hará por administración. La PRRA las sacará a subasta.

### El Comité Ejecutivo

Estuvo reunido el Comité Ejecutivo de la PRRA. Don Eduardo J. Saldaña, Secretario Ejecutivo de dicho organismo, autorizó la siguiente información sobre los asuntos que fueron tratados en la reunión:

#### Informe

El Comité Ejecutivo de la PRRA se reunió con asistencia de los siguientes miembros:

Doctor Carlos E. Chardón, quien presidió la sesión; Mr. Francis M. Shea, Consejero Legal, Mr. James R. Boune, doctor Jorge del Toro, señor Jaime Anxney, señor Jesús T. Piñero, señor Gabriel Emmanuelli. También asistió el licenciado Rafael Rivera Zayas.

Se procedió a dar lectura al acta de la sesión anterior, la cual fue aprobada con enmiendas.

El doctor Chardón informó a la Junta sobre el proyecto de electrificación rural, y el señor Luchetti comparó e hizo una exposición detallada de los proyectos. El señor Luchetti manifestó que está en condiciones de iniciar los trabajos la próxima semana.

Se dio lectura por el Secretario a un memorándum firmado por el doctor Chardón dirigido al doctor Gruening, haciendo ciertas recomendaciones en relación con la organización de su oficina y de la oficina del Secretario Ejecutivo de la PRRA, el cual recibió la aprobación unánime del Comité.

Acto seguido se sometieron a la aprobación del Comité varios nombramientos para las oficinas del Administrador Regional y del Secretario Ejecutivo de la PRRA. Dichos nombramientos fueron aprobados, sujetos a la aprobación definitiva del doctor Gruening.

Tan pronto como el doctor Gruening haya otorgado su aprobación a estos nombramientos, se darán a conocer al público.

También se aprobaron varios nombramientos de funcionarios y empleados de Electrificación Rural, sujetos también a la aproba-

ción definitiva del doctor Gruening.

En relación con el proyecto de Rehabilitación Cafetera, a moción del señor Gabriel Emmanuelli fue acordado del Comité nombrar un Comité compuesto de los señores E. Emmanuelli, asesorados por el señor Rafael Fernández García, para hacer un estudio de dicho proyecto e informar al Comité a la brevedad posible.

También fue acordado del Comité que todo nombramiento de empleados en el activo servicio de la PRRA para ocupar puestos en la PRRA sean hechos después de consultar con la PRRA.

Se sometió a la consideración del Comité un memorándum de la Puerto Rico Tobacco Marketing Association, y se resolvió que el mismo fuera sometido al mismo tiempo que se presentase a la consideración del Comité el programa tabacalero.

### IMPORTANTE PRESTAMO

MAYAGÜEZ, P. R.—Ha circulado en los periódicos de esta isla una información venida de Washington que dice así:

"El licenciado Luis Obergh informa que la Administración de Obras Públicas accedió a la solicitud del municipio de Mayagüez para un préstamo y una concesión de cuatrocientos sesentecientos mil dólares para la construcción de un sistema de abastecimiento de agua. De la cantidad total, aproximadamente el treinta por ciento representa una concesión del Gobierno federal, y el resto será un préstamo ejecutado de acuerdo con la ley aprobada en la última sesión del Congreso autorizando a los municipios de Puerto Rico a emitir bonos autoliquidables. Obergh manifiesta que la asignación para Mayagüez es la primera que se ha hecho bajo las disposiciones de la nueva ley.

### 14 mineros muertos por una explosión de grisú

BELGRADO, Yugoslavia, septiembre 27 (AP)—Por lo menos diez mineros de hulla han perecido en una explosión de grisú en la mina de Rtanj. Quedaron heridas veintidós personas. La mina se halla a 20 millas al sur de esta ciudad. Se cree que cuatro mineros más perecieron o están heridos, pero el hundimiento de una galería ha impedido la obra de salvamento.

Doscientos mineros estaban en el lugar de la explosión, pero como se cambiaban los turnos cuando ésta ocurrió, ha sido imposible determinar exactamente cuántos se hallaban bajo tierra.

### A Través de mis Galas

(Continuación de la cuarta página)

bricas de tejidos desde la muerte de la N. R. A. Seguimos gozando de bajos precios en muchos artículos porque sufrimos que niños agoten sus fuerzas en trabajos durísimos para sus pocas fuerzas.

Hemos abolido la esclavitud del hombre, pero hemos conservado la esclavitud de la infancia. La libertad mal entendida de la competencia comercial ha hecho del empleado un esclavo más explotado que el negro de una hacienda precolonial.

No había Simón Legris que pidiese 112 horas de trabajo por semana a su esclavo.

Le importaba conservar en buen estado de salud el pedazo de "ébano" que era su propiedad.

Hoy se imponen 112 horas de trabajo a un hombre de 25 años, y se le dan nueve dólares por semana para comer, vestir y alojarse.

¿Para comer? ¿Para vivir? No; para que ayune y muera lentamente de malnutrición y de desesperación moral.

La carne blanca ha bajado de precio desde los tiempos de Lincoln. El "ébano" valía más...

## SECCION DE RADIO

### Selecciones para mañana domingo

(Continuación de la sexta página)

DON MARIO Y ORQUESTA 3.30 a 4.00 P. M.—WEAF

SINFONETA DE CONCIERTO 4.00 a 5.30 P. M.—WNYC

MUSICA CLASICA 4.30 a 5.00 P. M.—WBNX

ORQUESTA PEDRO VIA 4.45 a 5.00 P. M.—WJZ

FILARMONICA DE KANSAS 5.00 a 5.30 P. M.—WEAF

VIDA DE SAN FRANCISCO DE ASIS 6.30 a 7.00 P. M.—WMCA

HENDRIK DE LEEUW 8.00 a 8.15 P. M.—WMCA

En esta audición tratará de su reciente visita a Haití, y describirá la vida del presidente Stenio Vincent, e impresiones de aquel país.

SINFONICA DE CONCIERTO 8.00 a 8.45 P. M.—WJZ

Ha seleccionado: De Grieg, de Hummel, de Liszt, de Mendelssohn, de Schumann, de Tchaikovsky.

HORA DE AFICIONADOS 8.00 a 9.00 P. M.—WEAF

CANTANTE-MUSICALES 8.30 a 9.00 P. M.—WOR

MUSICA SELECTA 9.00 a 9.30 P. M.—WJZ

JASCHA HEIFETZ Y ORQ. 9.00 a 10.00 P. M.—WABC

SOREY Y HNOS. HERNADEZ 10.00 a 10.30 P. M.—WOR

Bajo la dirección del maestro Sorey, los hermanos Hernández, trovadores colombianos, ejecutarán:

"PIRATAS DE PENZANCE" 10.30 a 11.00 P. M.—WEVD

EL TROVADOR 11.00 a 11.30 P. M.—WBNX

ORQ. VICENTE LOPEZ 12.30 a 1.00 A. M.—WABC

Emisoras de Onda Corta

(Continuación de la sexta página)

MADRID, España 9.00 a 10.00 P. M.—WABC

MEDELLIN, Colombia 5.00 a 6.00 P. M.—WABC

PANAMA 9.00 a 11.30 P. M.—WABC

PORTUGAL 6.00 a 8.00 P. M.—WABC

QUITO, Ecuador 4.00 a 6.00 P. M.—WABC

RADIO COLONIAL, París 11.00 a 12.00 P. M.—WABC

RIO JANEIRO, Brasil 9.30 a 11.00 P. M.—WABC

ROMA, Italia 9.78 a 10.00 P. M.—WABC

SAN JOSE, Costa Rica 6.00 a 8.00 P. M.—WABC

SAN PEDRO DE MACORIS (República Dominicana) 5.00 a 8.30 P. M.—WABC

STO. DOMINGO Rep. Dominicana 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

ZEEZEN, Alemania 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

PARA MARANA, DOMINGO BOGOTA, Colombia 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

CARACAS, Venezuela 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

GUAYAQUIL, Ecuador 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

HABANA, CUBA 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

MEJICO (Chapultepec) 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

SANTIAGO DE CUBA 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

SANTIAGO DE CHILE 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

VALENCIA, Venezuela 6.00 a 8.30 P. M.—WABC

Encuentran un avión destrozado y cuerpos de 2 hombres y una mujer

SHERIDAN, Wyoming, septiembre 27 (AP)—Los escombros de un monoplano rojo, conteniendo los carbonizados y estropeados cuerpos de dos hombres y una mujer, fueron descubiertos a 60 millas al norte de aquí hoy.

El avión se había estrellado en las escarpadas tierras de Passaic.

## Guitarrista de concierto



J. Martinez Oyaguren

Destacado guitarrista hispanoamericano quien, después de haber realizado una gira artística por diversos países nuestros, debutará el próximo martes por la noche en el Town Hall de esta ciudad con selecto programa

## POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

Después de este drama se presentará la obra "Macbeth". Entre los artistas que tomarán parte en la presentación de esta tragedia aparecen Gladys Cooper y Philip Merivale.

### REVISTAS EN EL EMBASSY

La guerra italo-etíope es la atracción principal del programa de revista que presenta el teatro Embassy. Preséntase la escudaría inglesa en aguas del Mediterráneo, la movilización de tropas italianas a Massawa, los dos hijos de Benito Mussolini enviados a sus aparatos de bombardeo aéreo; medio millón de etíopes enviados por tren al frente para cualquier caso de emergencia; una visita del ministro americano a Haile Selassie y el discurso de Hitler ante 800,000 nazistas.

Para completar el programa también aparece Joe Louis con su esposa en Harlem después de la pelea que sostuvo con Max Baer en el Yankee Stadium. Max Baer trata de explicar por qué no se puso de pie durante la cuenta de diez. Y además una serie de turismo titulada "City of the Sun" acerca de Jaipur, India.

También se presentan escenas relacionadas con la llegada de Juan Ignacio Lombardo a Méjico en donde le esperaba la señorita María Elena Rivero, así como también el Congreso Eucarístico que se celebró en Cleveland Ohio, recientemente.

Para el Town Hall. Lola Monti-Gorsey, soprano italiana, ha preparado un interesante programa para su primer recital en Nueva York, el cual será presentado en el Town Hall el día trece de octubre. Ella ha seleccionado dos aires trovadorescos franceses como sus números primeros en el programa, en vez de arias clásicas.

### EN EL TRANS LUX.

Mickey Mouse, celebrando su santo, aparece en el teatro Trans Lux por la semana que empezó ayer viernes, en varias películas de corto metraje. También se presenta un programa de revista donde aparecen ciertas escenas que indican la situación de Europa y dos escenas con Joe Louis y Max Baer hablando ambos sobre la pelea ítimamente celebrada.

### SE ANUNCIA.

Beren-Brook Artists, un nuevo negociado que se dedica a presentar conciertos, y el cual tiene sus oficinas generales en Washington, D. C. anuncia que tiene planes para presentar conciertos en Washington y otras ciudades importantes de Estados Unidos, compuestos en su mayoría de música hispano-americana.

Estas oficinas fueron abiertas por Atalado Conti Berenguer y Lyle A. Brookover. El primero es el hijo de Manuel Berenguer, solista de flauta que en varias ocasiones apareció acompañando a Amelia Galli-Curci y a la señora Amelia Conri, harpista de la Metropolitan Opera Co. Se presentarán conciertos sobre música de Cuba, Méjico, España, Portugal, Centro y Sud América.

### Nota de Francia e Inglaterra a Berlín sobre Memel

BERLIN, septiembre 27 (AP)—Francia e Inglaterra han presentado "notas verbales" al Ministerio del Exterior expresando la esperanza de que ambas partes interesadas permitirán elecciones pacíficas en Memel el domingo a celebrarse el prebiscito para determinar el status futuro de la región.

### TUBOS

Para toda clase de RADIOS desde 29c.

CASA SIEGEL

1393-3a Ave. (114-115 Sts.) N.Y.C.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 28 de septiembre. KONIGSTEIN, de Amberes y el Havre, septiembre 17 y 18, al muelle 2. Weehawken, a las 5 a. m.

ORIENTE, de la Habana, septiembre 28, al muelle 14, río Este, a las 8 a. m.

Domingo, 29 de septiembre. PETER, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, del muelle 3, río Norte, a las 3 p. m.

PRESIDENT ROOSEVELT, de Hampton, de la Habana, del muelle 3, río Norte, a las 3 p. m.